

DOS COMANDANTE LOCAL PA CUTTER DI GUARDA COSTA

GUARDA Costa di Reino Hulandes y Caribe (KWCARIB desde ayera tin un segundo comandante local pa su Cutter.

Na Aruba e comando di e cutter di Guarda Costa, esta Panther, a keda tuma over pa Marc Solognier, graduado di "Hogere Zeevaartschool" na Hulanda.

Solognier a pasa un trayecto rapido na Guarda Costa y a ocupa diferente funcion. Su preparacion pa Comandante di Cutter, Solognier a traha e ultimo 2 aña na entre otro "Joint Rescue and Co-ordination Centre" di Guarda Costa y a nabega 1 aña como comandante suplente riba e cutter Poema na St. Maarten. Finalmente tambe Solognier a termina su estudio como " International Maritime Officier" na "US Coastguard" cu exito.

Director Suplente, Hans Schreuder y Hefe di Centro di Asistencia, Randy Paskel tin hopi confiansia den Solognier. E prome comandante local di cutter, Humberto Albert, cu awor lo keda re-emplasa pa Solognier y lo tuma e mando riba Cutter Poema na St. Maarten , a laga mustra caba cu e tin tur capacidad pa eherce un tarea complica riba e cutter.

E tipo di comandonan aki den pasado solamente tabata wordo ocupa pa Oficialnan di Marina. Schreuder kier a gradici Marina tambe pa nan disponibilidad pa traha espacio pa coleganan local bay ocupa e funcionnan mas halto.

Schreuder a duna di conoce cu 1 di e 3 funcionnan toch mester keda apunta na colega di Marina. Di e manera aki Guarda Costa ta logra haya personanan cu e experencia cu normalmente bo no ta haya facil riba mercado y di e manera aki tambe por bini un intercambio di experencia di crea un mix perfecto di conocemento y experencia. E mix aki ta haci posibel pa eherce tur tarea di Guarda Costa na un manera profesional.

Schreuder a subraya cu e funcion di Comandante di Cutter ta un comienso pa sigui pa e funcion di Hefe di Punto di Asistencia. Schreuder a haci un yamada riba tur personal di Guarda Costa presente pa despues di 5 aña pa wak cua di nan lo por bira Comandante di Cutter.

Bandera halfstok pa rindi respet na morto nan tragico

AYERA diferente negoshi, banco, VNO, Gobernador y Departamento Gubernamental a hisa bandera di Aruba y Hulanda halfstok. Esaki relaciona cu e accidente di e avion Malaysia Air diahuebs, cu a laga un saldo di 192 Hulandes morto. No ta conoci pa cuanto dia esaki lo ta, pero si ta oficial cu Hulanda y Gobierno di Reino ta oficialmente di luto.



Grupo di 7 a tene manifestacion

DIABIERNA atardi a tuma un manifestacion organisa pa e asina yama grupo di 7. Nan a sali for di Julianaplein y a marcha bay direccion di Bestuurskantoor.

E grupo encabesa pa sr. Rock Kelly tabata exigi cu nan kier un aclaracion riba finansas publico pero tambe nan kier pa Gabinete Eman II tuma retiro.

"Bende Patria, Traidor, Baha Awor, Biba Gobernador" tabata algun di e palabranan cu e manifestantenan tabata grita. Polis a laga pone algun baricada dilanti Bestuurskantoor pa tene e grupo leu di e porta principal. Rocky Kelly como representante di e Grupo 7 a entrega un manifiesto na Minister Sevinger y Minister de Meza.











Verklaring van dr. Antonito G. Croes

Dr. Mito Croes is gepromoveerd in het staatsrecht van het Koninkrijk en is al bijna veertig jaar in velerlei functies betrokken bij de relaties in het Koninkrijk. Hij was onder meer docent staatsrecht aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen en meer dan 7 jaar gevolmachtigde minister van Aruba in Nederland.

ONDERGETEKENDE was in de hoedanigheid van staatsrechtdeskundige aanwezig bij de 'conference call, tussen minister-president Rutte, en minister-president Eman, waaraan in de beantwoording van de schriftelijke vragen van de Kamerleden Pechtold, Hachchi, Van Haersma Buma en Van Toorenburg wordt gerefereerd. Van Nederlandse kant was Minister Plasterk niet persoonlijk aanwezig omdat hij in de kamer moest zijn. Naar aanleiding van de antwoorden van premier Rutte en minister Plasterk hecht ik er aan het volgende te verklaren.

Hetgeen in de beantwoording van de Kamervragen door de genoemde bewindslieden wordt gesteld, namelijk dat minister-president Eman akkoord zou zijn gegaan met een onderzoek naar de landsbegroting van Aruba door het College financieel toezicht (Cft) en dat hij later dit akkoord zou hebben gebroken, is apert onjuist. Ik ben desgewenst bereid dit onder ede te verklaren bij een eventuele enquête over deze kwestie.

Wat is wel afgesproken?
Expliciet is afgesproken dat niet het Cft het onderzoek zou doen. Dit omdat het Cft in een heel ander juridisch – hoger-toezichtskader - functioneert in een scherp afgebakend werkgebied. Dat gebeurt op grond van een rijkswet die niet voor Aruba geldt. Dat heeft Aruba altijd onderstreept.
Er is gedurende de bewuste 'conference call' dan ook afgesproken dat in de tekst van het persbericht op geen enkele manier aan het Cft zou worden gerefereerd. Ook is afgesproken dat – aangezien het hier een autonome landsaangelegenheid betreft – in de tekst op geen enkele wijze zou worden gerefereerd aan welke betrokkenheid dan ook van de Rijksministerraad.

Voor wat betreft de uitvoering van de afspraken kan het volgende gesteld worden.
Pas een dag nadat van Arubaanse kant de kandidaten voor de gezamenlijk – nota bene op basis van vrijwilligheid – in te stellen commissie waren voorgedragen, werd van Nederlandse kant meegedeeld dat het Cft het onderzoek zou gaan doen. En dat als Aruba hier niet aan zou meewerken, dit bij Koninklijk Besluit zou worden afgedwongen. Terzijde kan vermeld worden dat de kandidaten die inmiddels door Aruba waren aangewezen voldoen aan de deskundigheidscriteria die in het persbericht worden genoemd (een van de Arubaanse kandidaten was overigens een terzake deskundig Nederlands oud-Kamerlid). In het persbericht zou uiteraard nooit zijn ingegaan op de vereiste kwalificaties van de door de landen aan te wijzen leden als reeds afgesproken zou zijn dat de Cft het onderzoek zou doen.

Niettemin wordt van Nederlandse kant bij herhaling publiekelijk verkondigd dat door minister-president Eman met Nederland was afgesproken dat het Cft het onderzoek op Aruba zou doen en dat minister-president Eman zich op enig moment niet meer aan deze afspraak wenste te houden en daarom wel bij KB daartoe moest worden gedwongen. De minister-president van Aruba wordt nu zelfs in een officieel kabinetsdocument, te weten de beantwoording van de Kamervragen, door Nederlandse bewindslieden in het openbaar gekwalificeerd als een onbetrouwbare bestuurder die gemaakte afspraken niet nakomt. En die bij KB gedwongen moet worden afspraken na te leven. Nogmaals zij gesteld dat minister-president Eman zich stipt aan al de in de bewuste 'conference call' - waaraan minister Plasterk in zijn brief aan de Kamer refereert - gemaakte afspraken gehouden. Zoals reeds gezegd, is ondergetekende bereid dat onder ede te verklaren indien de Kamer dat zou wensen.

Het besluit om het betreffende KB te nemen, is in de vergadering van de Rijksministerraad genomen nadat de Gevolmachtigde Minister van Aruba 'intern appel' had aangetekend.
Het Statuut schrijft dwingend voor dat als een Gevolmachtigde Minister 'intern appel' verzoekt (op grond van artikel 12 lid 2 Statuut) de beraadslaging moet worden geschorst. De vergadering wordt dan in een andere samenstelling voortgezet in aanwezigheid van de minister-presidenten.
Het KB mist dan ook elke rechtskracht. Blijkbaar is dat ook de reden waarom de Nederlandse regering elke betrokkenheid van de Raad van State probeert te voorkomen.
Over de juridische aspecten van het KB en de hele gang van zaken kan ook bijvoorbeeld prof. A. van Rijn, professor aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen worden geraadpleegd. (abvanrijn@gmail.com).



Tenslotte wil ondergetekende met een persoonlijke noot afsluiten. Het meest schrijnend aan het optreden van de genoemde Nederlandse bewindslieden is wel dat juist de minister-president van Aruba publiekelijk verweten wordt dat hij onbetrouwbaar is en gemaakte afspraken niet nakomt. En dat zelfs een KB nodig is om hem daartoe te dwingen.

Dit alles heeft minister-president Mike Eman tot een actie gedreven die in Nederlandse ogen misschien overtrokken lijkt. Maar een actie die wellicht begrijpelijk wordt indien in aanmerking wordt genomen dat juist Mike Eman zich als geen ander de laatste 10 jaar met hart en ziel heeft ingezet voor het – op basis van onderling vertrouwen – verdiepen van de Koninkrijksrelaties, het zoeken naar win-win situaties tussen alle Koninkrijkspartners, enz.

Dr. Antonito (Mito) Croes
Den Haag, 18 juli 2014

KvK su posicion riba e conflicto entre Aruba y Hulanda

CAMARA di Comercio y industria Aruba (KvK) ta desea di duna, a raiz di e sucesonan di ultimo simannan den e conflicto entre gobierno di Aruba y gobierno di Reino, un declaracion
publico di su punto di bista. KvK no ta bay duna un opinion riba e aspectonan legal di e asunto, pero
ta desea di enfoca riba algun otro aspecto cu ta considera mas su tereno y necesario pa atende.
Pa cuminsa ta importante pa tuma posicion fuerte contra e manera cu a permiti ciudadanonan
expresa nan agresion contra e persona y e institucion Gobernador, mientras cu como representante
di Corona e ta un di e entidadnan mas importante di nos pais y mester por conta cu respet total di un
y tur. Hopi di nos ciudadanonan talbes no ta comprende cu no ta e persona cu ta Gobernador ta actua segun su opinion personal, pero ta haci esaki segun su funcion ta exigi esey. Den esaki tin un
responsabilidad grandi tambe riba gobierno di Aruba mes, cu ta e prome yama pa garantisa siguridad di Gobernador, y mester a tuma accion contra cualkier persona cu ta ofende o hasta
menasa persona di Gobernador, sea verbal o fisicamente. Lamentablemente nos no por a mira accion di gobierno pa preveni actonan cu tabata bay den direccion di e hecho castigabel di instigacion («opruiing») contra e maximo autoridad di nos pais. Tambe ta necesario pa referi na e situacion financiero-economico di Aruba. E situacion critico di
finanzas publico di e momento aki no ta algo cu a surgi di nochi pa mainta, y no a cuminsa cu e accion di Gobernador pa no firma e ley di presupuesto, pero tin varios aña ta biniendo manera un
mal tempo den nos direccion. Constantemente KvK den e ultimo añanan a expresa su preocupacion
y desacuerdo pa e rumbo cu finansas publico a tuma. Specificamente a mustra riba e gastonan
excesivo di personal cu ta di tal magnitud cu esaki ta haci imposibel pa hiba un maneho financiero
sano. Esaki a yuda ocasiona e nivel halto di debe publico cu a crea un problema grandi pa nos y e
proximo generacionnan.
Algun tempo atras caba a bira visibel tambe cu e problemanan financiero di gobierno a cuminsa afecta sector priva mas ainda. E incapacidad di gobierno pa paga su cuentanan na tempo semper
caba tabata un problema pa sector priva, unda cu esunnan cu no haya pago di gobierno tampoco por
paga esunnan cu ta entrega bienes y servicio na nan. E situacion di ultimo simannan, unda no tin
presupuesto y por lo tanto no tin prestamo internacional, por bin haci un situacion severo caba, mas
grave ainda. Mester tene cuenta cu e hecho cu gobernacion den su totalidad ta e actor principal den nos economia, cu tin un influencia grandi riba circulacion di placa den mayoria di sector.
Awor a yega e momento pa reconoce cu tin un abismo nos dilanti, y cu mester cuminsa drecha loke
no a bay segun normanan di bon gobernacion. KvK ta desea di haci un suplica grandi riba gobierno di Aruba, pa asumi su responsabilidad pa haci tur lo posibel pa remedia e situacion actual,
percurando pa un presupuesto realistico, trahando cu transparencia y dunando cuenta debidamente di maneho cu ta hiba (accountability).
Sin duda e proceso di reparacion lo no bay sin sacrificio, pero ta miho para e proceso di deterioro
awor, cu nos mester lamenta despues cu no a tuma accion.

Lotto un bes mas ta haci un famia feliz

Ganado di Zodiac ta bay cu 25 mil florin

LOTTO un biaha mas ta haci un famia feliz na Aruba hungando Zodiac. Cura Cabay Lottery un biaha mas ta bende e ticket ganado. Pa hopi tempo caba Nico M. ta hunga numbernan fiho, esta e fecha di nacemento di su yiunan. Suerte a compañe cu net den temporada di vakantie e ta bin gana e suma di 25 mil florin.



Nico ta fiel bishitante di Cura Cabay Lottery y e biaha aki e number 2001 y signo Virgo cu ta fecha natal di un di su yiunan a resulta su ticket di suerte. Suerte ta core den e famia di Nico. Un para di siman pasa su prima a gana e bunita suma di 10 mil florin.
Asina por constata un biaha mas cu suerte ta eyfo pa tur hende y Lotto, E Loteria di Aruba ta feliz di por cambia bida di hopi famia diariamente.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Apertura di registro di condolencia

E Representacion di Hulanda na Aruba a habri un registro di condolencia, na unda por condoleer e famianan di e pasaheronan cu tabata riba e vuelo MH17. E registro lo ta habri for di dialuna 21 di juli te cu diaranson 23 di juli proximo di 08.00 pa 12.00 y di 13.00 pa 17.00 uur. Interesadonan por firma tambe riba e registro pa condoleer online cu e Gobierno di Reino a habri: www.condoleance.nl. E registro pa condoleer online ta accesibel tambe via www.rijksoverheid.nl, condoleanceregister. E Representacion di Hulanda na Aruba ta situa na L.G. Smith Boulevard 44 na Oranjestad.





DPL
Departamento di Progreso Laboral

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

11 juli t/m 17 juli 2014

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555. Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma. certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabou. Interesadonan por pasa registra 07:30 di mainta.

Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di blaha pa un entrevista.

NR.	COMPANIA	FUNCION
507	Tiarra Air NV	Licensed Avionics Technician
508	Tiarra Air NV	Pikoot B-737/300
509	Tiarra Air NV	Manager Maintenance Department
510	Tiarra Air NV	Engineer B-737/300
511	Double Happy Supercenter NV	Slager
512	Jet International	Licensed technician
513	Annor Divers	Automonteur
514	Heng Sheng Supermarket	Warehouse attendant
515	New Asian Delight	Hulp Kok
516	Wing Hung Bar & Restaurant	Counterbediende
517	BSL Laundry Professionals	Group Operations Manager
518	Double Happy Bar & Restaurant	Kok
519	Maiky's	Kok
520	Dr. Horacio Oduber Hospital	CSA Medewerker
521	Aruba Security & Crime Prevention	Bewaker
522	Arubian Garden NV	Tuinman
523	The Media Group	Editorial/Redactora
524	Amelia Beauty Salon	Kapster
525	Diario NV	Drukker
485	Island Properties	Handyman
486	RANFARM	Landbouwer
487	The New Pueblito Paisa	Waitress
488	Daniel Steakhouse	Waitress
489	Azzurro Restaurant	Bartender
490	Confesssion	Night Club Manager
491	Shazing Construction & Services	Electricien
492	Garcia Electrical Services	Electricien
493	Eugene Unisex Barbershop	Kapper
494	Just Hair Beauty Salon & Botique	Cosmetologist
495	Aruba Store	Warehousehelper
496	Bomacron	Beton expert
497	Fu Sheng	Slagerhelper
498	Ollabec Construction Company	Asbestos Removal
499	Carniceria Central	Slager
500	Visser Pharmacy Oduber	Apotheker
501	Double Happy Supercenter N.V.	Magazijnmeester
502	Wei Tai Bar & Restaurant	Barbediende
503	Eikon employment Agency NV	Cook
504	Extreme Home	Graniet Specialist
505	Wai Fat Supermarket NV	Butcher
475	Bright Bakery	Banketbakker
476	Caribbean Mercantile Bank NV	Deputy Managing Director
477	De Schakel	Docent Scheikunde 1e graads
478	De Schakel	Docent Engels 1e graads
479	De Schakel	Docent Economie/N&O 1e graads
480	De Schakel	Docent Nederlands 1e graads
481	Sasaki Service Station	Night Cashier
482	14-Bis Horeca NV	Waitress
483	Paradera Park Appartments	Housekeepinng
484	Panaderia & Restaurant Karina	Bakker
450	Chef's Tables Restaurant	Hostess
451	Burger King	Kitchen attendant
452	Burger King	Supervisor
453	Piazza Italia	Bartender
454	Tatami Sushi Bar	Sushi Chef
455	DG Construction Property Management	Helper Algemeen

NR.	COMPANIA	FUNCION
456	Gran Victoria Bar & Restaurant	Kok
457	Tango Restaurant	Bartender
458	Ling Nam Bar & Restaurant	Kok
459	Delimar	Kok
460	Dunkin Donuts	Assistant Baker
461	Hungry Piranha	Pizzamaker
462	El Chalan	Kok (Peruaanse gerechten)
463	Arte Solo Jewelry & Repair Shop	Jewelry Expert
464	Carlos Landscaping	Landscaper
465	VIP Gift & Souvenir	Retail Manager
466	Rad/Airco	Auto koelmonteur
467	AVI-SA Aviation Aruba NV	Ticket Agent
468	Papiamento Restaurant	Dishwasher
469	Privé	Uitwonend Dienstbode
470	Lucky Super Store	Retail Trade Store Manager
471	Lucky Electronicals	Retail Trade Store Manager
472	Galaxia Beauty Salon	Stylist
473	Aruba Trading Company	Onderhoudsman
474	Aruba Trading Company	Driver
422	Ling & Sons Holding & Management NV	Inkoop Manager
423	Ling & Sons Holding & Management NV	Assistant General Manger
424	Ling & Sons Holding & Management NV	Night Cleaner
425	Inter Total Services NV	Schoonmaker
426	Inter Total Services NV	Houseman
427	Inter Total Services NV	Room attendant
428	Inter Total Services NV	Schoonmaakster
429	Aurora Funeral Home & Crematory	Uitvaart verzorger
430	Green Vibes Sustainability, Land & Energy	Landbouwer
431	Privé	Uitwonend Dienstbode
432	Mojito's	Kok
431	Privé	Uitwonend Dienstbode
432	Mojito's	Kok
433	Mojito's	Night Cleaner
434	Mojito's	Bartender
435	Café 080	Bartender
436	Dream Bowl	Bowling Machine Technician
437	John's Pizza & Catering Service	Pizzamaker
438	Beauty Team	Kapster/Kapper
439	Frasa Trading	Schoonmaakster
440	Privé	Uitwonend Dienstbode
441	Water World NV	Waitress
442	Double Happy Hardeware & Homecenter	Magazijnbediende
443	Blumond Supermarket N.V.	Shelfpacker
444	Kowloon restaurant N.V.	Kok
445	Privé	Uitwonend Dienstbode
446	Aruba MK Retail NV	Sales Associate
447	Bo Wah Restaurant	Bartender
448	Duvit Stores VBA	Refrigeration Technician
449	Economic Center NV	Chaffeur
O-101	Amsterdam Manor Beach Resort	Sous Chef
O-109	Panaderia Moderna	Bakker Helper
O-121	R.E. Yrausquin & Sons	Assistant Bodyshop technician
O-122	The Salamander Group VBA	Financial Manager
O-123	The Salamander Group VBA	Assistant buyer
O-127	Orion Security	Bewaker
O-128	Orion Security	Supervisor Bewaking
O-134	Botica San Nicolas	Apotheker Assistent

IMPORTANTE:

Entrante 1 di januari 2014 lo haci uzo solamente di formularionan nobo pa "Vacaturemelding". Por haya esaki riba website: www.dpl.aw/documenten/formulieren/vacaturemelding of na DPL Seroe Blanco

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL
* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* Por acudi entrante 7:30 di mainta na e balie di DPL.
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco esaki mester wordo entrega bek na DPL dor di dunador di trabou, roos ta pa e dunador di trabou y e geel ta pa e solicitante). E prome pagina mester wordo yena completamente y firma dor di ambos partido y na final di e entrevista e dunador di trabou mester entrega esaki na DPL.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

In Memoriam

"Roy Largo" hungado estelar di ekipo nacional di basketball

Frank E. Zaandam

AUNKE e morto repentino di Roy "Largo" Nicolas, no mester a bini como sorpresa, toch e noticia ta dal y ta pone bo bolbe pensa ariba bida. Loke nos como "basketballistanan" so sa ta cu Roy "Largo" tabata un ferviente y excelente hungado di Basketball, den su prome fase di bida como adulto.

Roy "Largo" y mi persona tabata deportista nan y amigo den añanan '60 y '70 di siglo binti. E tempo ey, Roy cu tabata biba den Havenstraat patras di Panaderia di "Wa Arends" tur diadomingo mainta trempan, pa 6'or di mainta, ta pasa busca mi na mi cas den Weststraat, pa nos bay cancha di Aruba Jrs., pa nos train basketball te merdia pa 1'or. Victor Albus, tambe hopi bes tabata join nos. Nos tabata basketball-istanan di "pura sepa" y e tempo ey ta poco ekipo por a wanta nos.

Na edad hoben tanto Roy como mi persona (Roy: 21 y ami: 20) ya tabata forma parti di e ekipo nacional di Basketball, na aña 1969, bou direccion di Sr. "Gochi" Brion (QEPD). E aña ey nos a duna e team campeon di Surnam "De Arend" un palisia, cu hopi fanatico di basketball mester por corda.

Roy den epoca menciona tabata biba pa basketball. Mirando su estatura, e pasion di Roy tabata di "dunk" e bala mas tanto cu ta posibel den cualkier wega. Pa su estatura nos tabata yame Roy "Largo". Un bunita anecdota mi tin cu trece dilanti. Ya na aña 1969, nos a bandona e filanan di Aruba Jrs. Pa nos forma e club di basketball "RITZ". E añanan 1970 y 1971 nos tabata invicto den competencia local di basketball. Na 1971 nos tabata bay direccion di e 25 wega sin derota na Aruba y mester a confronta Roy "Largo" cu su team di Aruba Jrs.

Laga ta net na e dia 25 wega aki, Roy "Largo" hunto cu entre otro Jani Martinus (QEPD), Frenk y Esi Rijke di Aruba Jrs. a duna "RITZ" un sota di kita sombre y asina stroba nos fiesta di 25 wega gana, consecutivamente. Como playeronan di Socotoro y ruman deportista bou hilaridad conhuntamente nos a bay dal un par di cerbes den bar di Aruba Jrs. pa celebra e hazaña di Roy y su team di Aruba Jrs.

Den mi "iris di wowo" mi ta mira Roy "Largo" ya den un otro tipo di bida, dia 18 mei 2010, tuma despedida di mi ruman Eric Zaandam na su entiero; bisti cu su flanel di basketball di Aruba Jrs. y cu su "tulband" clasico. Un gran persona, tambe den su otro tipo di bida. Te na su morto mi a keda den contacto cu Roy, recordando su BON. Roy mi amigo-deportista: Descansa na Paz.

PRENSA Diahuebs 16 di Oktober 1969





PLAYA A GANA "AREND"

ORANJESTAD- Ayera nochi tabatin dos partido riba cancha di Aruba Jrs, di cual e ultimo partido tabata entre e seleccion di Playa y e quinteto Surinam " De Arend". Den e wega di damas Dakota a reacciona fantasticamente den e segundo parti di wega como cu nan tabata perdi na halftime contra di RCA cu anotacion di 8-13 [illegible] a bin di atras [illegible] 18.

Pa RCA e mihornan den score tabata Wiersma y B. Croes cu 5 cada uno y pa Dakota W. Steba cu 8.

E wega di e seleccion di Playa contra di "De Arend" tabata masha desagradabel y especialmente den e segundo mitar di wega e ambiente a bira un tutu. Diferente hungador di Surinam a wordu expulsá y Aruba bao di tur circunstancia a merece gana e wega, como cu nan tabata mas constante. Un publico basta grandi tabata presente pa presencia e wega. Na halftime Playa tabata ariba 20-17 y e wega a finalisá na nan favor 41-33, di moda cu De Arend a gana antayera y perde ayera, respectivamente contra San Nicolaas y Playa.

E ekipo Nacional di Basketball di Aruba na aña 1969:

Para di robes pa drechi: "Gochi" Brion (QEPD) entrenador, Feliz Bardouille (QEPD), "Boy Marchena, Eric Escalona, Maiky Lacle, Mr. William, Roy Nicolas y Zick.

Gehurk di robes pa drechi: Juan "Capan" Tromp, "Mono" Monart (QEPD), Jopi Wever, Frank Zaandam y Stanley Zaandam.

Cedric Croes ta haci groundbreaking proyecto veld di yerbe SV Britannia

8 aña pasa e prome pasonan a wordo tuma pa un dia yega na instala un veld di yerbe artificial ariba tereno di SV Britannia na Pieda Plat, no tabata facil pa motibo cu prijsnan ariba mercado internacional tabata economicamente imposibel, pero durante cu añanan tabata pasando competencia internacional a haci cu prijsnan a cuminsa bira mas competitivo y locual a haci cu organisacionnan bon maneha por yega un dia na instala e turf pa nan veld. Asina C.B. Piedra Plat / SV Britannia e yega den contacto cu Geerman Contractor kendenan a acepta e





reto pa instala e turf na Piedra Plat y diahuebs 17 juli 2014 e dia grandi a yega unda cu a haci e "groundbreaking".
Na e ocasion aki prensa deportivo den su totalidad tabata presente y di e forma aki ta mustra e importancia pa cu e proyecto aki. E groundbreaking a wordo efectua pa Sr. Cedric Croes di Bright Bakery hunto cu Gyandric Werleman representando e futuro futbolistanan di SV Britannia hoofdklas.

E proyecto ta proyecta pa caba fin di september proximo y na unda e apertura oficial lo tuma luga. Despues di e groundbreaking tabata tin un presentacion den forma di power point y 3D. Directiva di C.B. Piedra Plat / SV Britannia den e dianan nos dilanti lo ta acercando comercio y personanan individual pa un contribucion pa yuda termina e bunita proyecto aki.

Sonrisa ta gradici

Recientemente Sonrisa a organisa un siman di diferente actividad pa recauda fondo pa Sonrisa y pa finalisa e Happy Week a organisa un feria diadomingo 6 juli cu a pasa na tereno di Scouting Sonrisa na Pavia.
Sonrisa a ricibi un gran cantidad di sponsor di no solamente negoshinan, pero tambe di diferente persona.
Sonrisa kier a extende palabra di gradicimento na tur sponser y personanan cu a haci e Happy Week un éxito.
E Happy Week a wordo organisa pa recauda fondo pa Sonrisa cu ta un asociacion di mayor cu yiunan, famia y amigonan cu un limitacion mental y cu ta depende totalmente riba fundraising pa cubri su gastonan mensual.
Un danki special ta bay na tur sponsor cu a haci e eventonan aki un exito. **Un palabra di gradicimen-**to special ta bay na nan Staff, directiva di Sonrisa, tur buluntario, Traimerdia Sonrisa, clientenan di Trampolin, mayor y famianan di nan clientenan y un y tur cu nos por a lubida .

E ganadornan di e rifa di Sonrisa: 1e premio: Mountain Bike di Runners - Mr. Frank; 2do premio: Weekendstay CPV - sr.Thomas Tromp; 3er premio: Dinner for two - sr. Jeremy Boekhoudt. Ganador di rifa di bikers: Celular cortesia di Digicel, sr.Romero Petrocchi.

Sonrisa kier a gradici Telearuba y specialmente Giovanni Kock tambe pa por a duna nan un oportunidad tambe pa por haya bar y cushina n'e magno evento diabierna 11 juli ultim cu a saca e ganador di e Kia Cerato cu por a registra pe na Topcar durante weganan di mundial.
Tambe kier a gradici Tropical Bottling Company p'asina e bar por tabata bon prepara y tambe tur nan boluntarionan, staff, directiva di Sonrisa y mayornan. Esaki tabata un otro oportunidad inespera cu Sonrisa a haya pa recauda fondo pa cu nos instancia.
Atrobe danki di curason na tur esnan di un manera of otro a haci tur dos e evento un exito.

N.V. ELMAR ta anfitrion

Interes grandi pa atende CARILEC na Aruba

OTRO siman Aruba lo ta anfitrion di e conferencia di CARILEC, cu e tema "Unlocking the Grid". Ta pa di prome biaha cu N.V. ELMAR ta anfitrion di un conferencia di e magnitud aki, cu participacion di profesionalnan den region di Caribe. E conferencia, unda cu expertonan y companianan riba e tereno di ingenieria specialisa den coriente ta topa, ta cay den e categoria di "Engineering & GIS Conference". E evento ta tuma luga den Renaissance Convention Center. A scoge Aruba como destinacion pa e conferencia pa via di su historia rico y pa fortifica e lasonan di e miembronan den e Region Pan Caribense.







E tema di e aña aki, "Unlocking the Grid" ta refleha e mentalidad habri di CARILEC den e proceso di brasa e temponan turbulento di e era nobo aki cu enfoke riba asuntonan relaciona cu e generacion di distribucion, e transicion for di generacion for di un fuente pa generacion di coriente pa medio di un combinacion di diferente fuente y adicion di energia renoba den e red.

CARILEC tin 25 aña di existencia y ta sigui traha cu bista riba futuro na un forma strategico cu por brinda sosten na cada miembro. Pa esaki, CARILEC ta brasa tecnologia, sistemanan y fuentenan nobo, cu lo asisti den e transicion for di practicanan tradicional pa formanan nobo di traha y pensa. E sosten y compromiso di miembronan leal manera Aqualectra, WEB Aruba y WEB Bonaire, hunto cu tur otro miembro a y ta yuda mantene e organisacion aki.

Durante e evento na Aruba lo tin un ceremonia special den cual lo yama bonbini na dos miembro nobo, esta Virgin Islands Water and Power Authority (VIWAPA) y St. Lucia Electricity Services Limited (LUCELEC), cu ta celebrando nan di 50 aniversario e aña aki. Nan sobrevivencia durante e periodo largo aki ta demostra nan compromiso serio na brinda servicio na e comunidad di e islanan, como tambe nan liderazgo solido y maneho efectivo di nan planta.

Pa mas informacion y registracion pa e conferencia, bishita e website www.carilec.org of tuma contacto cu Alison Pascal via di e-mail apascal@carilec.org.



E-Post a tene un campaña riba Facebook relaciona cu FIFA

DURANTE e temporada di e Copa Mundial di FIFA, cual ta uno yena cu emocion y expectativa caminda amigonan y famianan ta reuni pa wak e weganan di futbol hunto y apoya nan team faborito, E-Post, e servicio di online shopping di Post Aruba a tene un campaña riba su pagina di Facebook E-Post Aruba, caminda cu nan a post diferente wega di futbol pa asina nan fans haci pronostico di e teamnan ganado y e scores pa cu e weganan ey. E nombernan di esnan cu a duna pronostico corecto, of tabata mas cerca di e resultado a wordo hinca den tombola pa asina saca e ganadonan cual lo haya nan siguiente shipping di E-Post gratis (menos costo nan di Douane).
Esnan cu a resulta ganador di e premio aki ta Vilma Maduro, Lugbelkis Wernet, Melanie Angel-Rasmijn, Maria Leugia Wernet, Daniel van der Kuyp, Cheryl Talcof, Edwin Fulgencio, Emily Burke y Reina Geerman. E-Post ta gradici tur e participantenan y ta avisa na esnan cu no a logra gana e biaha aki pa keda pendiente pa otro campañanan cu nan tin na caminda.

Tambe nan ta felicita e ganadonan y recorda nan cu nan lo tin oportunidad pa haci uzo di nan premio te cu mas tarda dia 31 di december 2014.

Critica of elogio?

- Mucha ta sensitivo pa palabranan di su mayornan y di otronan. No elogi'e solamente pa su resultadonan pero elogi'e tambe pa e esfuersonan cu e ta haci.

- Duna e bon ehempel. Si bo ta mucho critico riba bo mes of si bo no ta realistico tocante bo abilidadnan y limitacionnan, eventualmente bo yiu lo imita esaki.

- Gui'e den e manera con e ta wak su mes. Si e ta papia negativo di su mes, mustr'e su abilidadnan y tur e cosnan bon cu e por haci y ta haciendo.

- Mustra afeccion. Bo amor y atencion lo yuda bo yiu su auto-estima. Si bo yiu ta haci su esfuerso pa un tarea cu anteriormente el a haya un mal punto pe, reconoce esaki y elogia e esfuerso cu e ta haci. Dun'e un brasa y bis'e cu bo ta orguyoso di dje ora e ta haci su esfuerso. Esaki lo dun'e mas gana pa sigui purba.

- Duna feedback constructivo. Si bo yiu a comete un eror of haya mal punto, mustr'e riba esaki y alabes splic'e con e por hacie bon un otro biaha. Encurash'e pa purba di nobo.

- Crea un ambiente safe na cas. Un mucha cu no lanta den un ambiente safe na cas tin un riesgo grandi pa forma un auto-estima abou.

- Involucra bo yiu den actividadnan constructivo of recreativo. Lag'e haci un actividad cu e ta gusta y cu e ta bon aden. E lo sintie mas sigur di su mes. Esaki lo yuda mehora su auto-estima.

Fuente: articulo: "Developing you childs self-esteem" Compila y adapta pa Fundacion Pa Nos Muchanan



Hertz Aruba ta organisa un Beach Olympics Edicion Copa Mundial

Julia Ras, Eithel Bennet, Rebecca Paesch, Rita Koolman y Stanley Potmis ta ricibi reconocimento pa excelente trabou eherce









HERTZ Aruba, un biaha mas, ta bira un centro di alegria, cu organisacion di su actividad anual pa su empleadonan. E biaha aki, General Manager di Hertz, a dicidi cu ta ora pa nan pasa un dia dushi riba beach. Asina e Beach Olympics Copa Mundial edition a tuma luga. Brazil, Colombia, Portugal y Hulanda a haya representacion bou di e trahadonan cu a hunga cu alma y curason pa gana e 'mid-year fun award'. E Hertz team, ta uno competitivo y semper ta haci todo por todo pa gana cualkier bataya. Spirito di compañerismo ta grandi, y aunke e batala deportivo ta grandi , e factor mas importante a keda esun pa pasa bon hunto.

Gerencia di Hertz a haci uzo di oportunidad pa reconoce empleadonan cu a distingui nan mes y a sa di bay 'The Extra Hertz Mile', den e prome seis luna di aña: Julia Ras a ricibi "The Highest Service Sales Award", Eithel Bennett a ricibi e "Quality Carwash Award", Rita Koolman y Rebecca Paesch ta haci nan mes acredor di e "Efficient Administrator Award", mientras cu Stanley Potmis a sa di luci cu su "Knowledgeable Mechanic Award".

Hertz Aruba ta hunga un papel importante den e area di servicio di transportacion cu ta sostene crecemento di nos industria di turismo. Hertz, como e compania di autonan di huur mas grandi ta ofrece no solamente e miho calidad di vehiculo, pero tambe e miho dealnan cu ta contribui cu un miho experiencia posibel. Hertz Aruba su oficina principal ta situa na Sabana Blanco, pero tambe ta conta cu presencia na hotelnan principal manera Divi Aruba All Inclusive, Divi Village, Hyatt Regency, Aruban Resort & Casino, Radisson Aruba Resort & Casino, Tamarijn Beach All Inclusive, The Westin Aruba Resort, Aruba Phoenix Beach Resort, the Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Renaissance Marina, Renaissance Suites, Marriott Aruba Ocean Club, Aeropuerto Internacional Reina Beatrix y na Ritz-Carlton, Aruba. Pa mas informacion jama 582-1845 of bishita nos na oficina of riba www.arubarentcar.com

Presentacion " The National Library of Aruba goes Green"



DIRECTOR di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten y Coordinador di Green Education Project di Biblioteca Nacional Aruba, sr. Ronny R. Alders a haci un presentacion titula *"The National Library of Aruba goes Green"* durante e di XLIV Annual ACURIL Conference, June 8 – 12, 2014 den Melia Nassau Beach Hotel na Cable Beach, the Bahamas. Tema di e conferencia di ACURIL ta Libraries, Archives and Museums: Gateways to Information Literacy and Cultural Heritage.

Durante e conferencia di ACURIL (Association of Caribbean Universities, Research and Institutional Libraries) a keda presenta un poster di Biblioteca Nacional Aruba titula *"How Biblioteca Nacional Aruba embraces and supports Green Education in Aruba"*.

E XLV Annual ACURIL Conference, June 7 – 11, 2015 lo tuma lugar na Paramaribo, Suriname. E tema di proximo e conferencia di ACURIL lo ta Collaborative Continuing Education: Learn, Act and Inspire Professional and Personal Development Opportunities for Lifelong Learning in Libraries, Archives and Museums in the Caribbean.



Campaña di vacunacion



FOR di dia 21 te cu 31 di juli Departamento di Salud Publico conhuntamente cu Wit Gele Kruis ta organisa un campaña di vacunacion pa muchanan cu ainda falta vacuna segun nan edad. Ta trata aki di muchanan naci aña 2009-2010-2011 y 2012. Muchanan di 2009 mester haya nan di dos vacuna di MMR y un di DKTP. Door di controla e buki geel di vacunacion, mayor por controla si e yiu falta vacuna. Si esaki ta e caso y mayor kier pa e yiu wordo vacuna, por haci esaki door di pasa na e edificio Wit Gele Kruis den su bario of caminda cu e yiu ta inscribi entre 5:00 cu 7:00 di atardi pa busca esaki riba e dia menciona den e schema di vacunacion. Pa mas informacion por tuma contacto cu Seccion Cuido Salud Hubenil na Departamento di Salud Publico, tel 522-4200 of Wit Gele Kruis tel: 523-4444.

Ady Thijsen:

Parlamento a aproba retiro di Juan David Yrausquin unanimamente

DIABIERNA Presidente di Parlamento interino a yama un reunion di comision central pa trata e carta di retiro di Juan David Yrausquin. E reunion a wordo yama hopi riba man, cu e speransa cu oposicion lo no alcansa yega e reunion.

E reunion a cuminsa y mesora sr. Rene Herde, den nomber di e fraccion di AVP a bisa «geen bezwaar», dos palabra cu AVP ta usando hopi ultimadamente pa mustra cu nan ta di acuerdo cu algo. Sr. Herde no a bisa nada mas, ni gradisi e minister pa su labor, por cierto, hopi malo.
Sr. Andin Bikker no tabata presente.

Den nomber di fraccion di MEP a hiba palabra sr. Ady Thijsen. Sr. Thijsen a duna den un discurso cortico e motibonan dicon MEP ta aproba e retiro di Juan David Yrausquin.
Na prome lugar pasobra e ta e causante di e impasse cu Aruba a haya su mes den e ultimo 2 siman, y pasobra e tabata tin e arogancia di a presenta un presupuesto irealistico y cu yen di buraco. E arogancia di Yrausquin a causa e crisis den relacion cu Gobernador y cu Hulanda, pasobra e por a evit›e si ela sigi conseho di MEP. MEP ta aproba e retiro di Yrausquin tambe pasobra Yrausquin ta un bende patria, pasobra e hunto cu Mike Eman a entrega nos autonomia financiero na Hulanda na februari di e anja aki. Yrausquin repetida bes a informa Hulanda cu e no tin obheccion «*geen bezwaar*" cu Hulanda kier mete den nos asuntonan interno, y cu esey Yrausquin ta drenta historia di pais Aruba como un traidor di patria.
Juancho Yrausquin ta un ehempel politico, pero e politico hoben Juan David a keda chikito banda di Juancho. Juancho si tabata sa pone e Eman nan na nan lugar tempo nan a bende nos patria den anjanan 40, pero Juan David a participa hunto cu Eman na e traicion di anja 2014.
Pesey Ady Thijsen a duna di conose cu Juan David Yrausquin mester bai, sino nos lo pasa un mocion di desconfiansa y bah'e como minister. E forma con Yrausquin a comporta den ultimo dianan a pone cu e fraccion a perde tur clase di confiansa den dje.

Mester remarca si cu e fraccion di AVP tabata mustra hopi nervioso y tabata cla pa bringa cu parlamentarionan di MEP un biaha mas, probablemente e anciedad pa e manifestacion di e mesun atardi ey a hunga un rol.

Basa riba tur esaki Parlamento den su totalidad a bai mesora di acuerdo pa retira Juan David Yrausquin

---

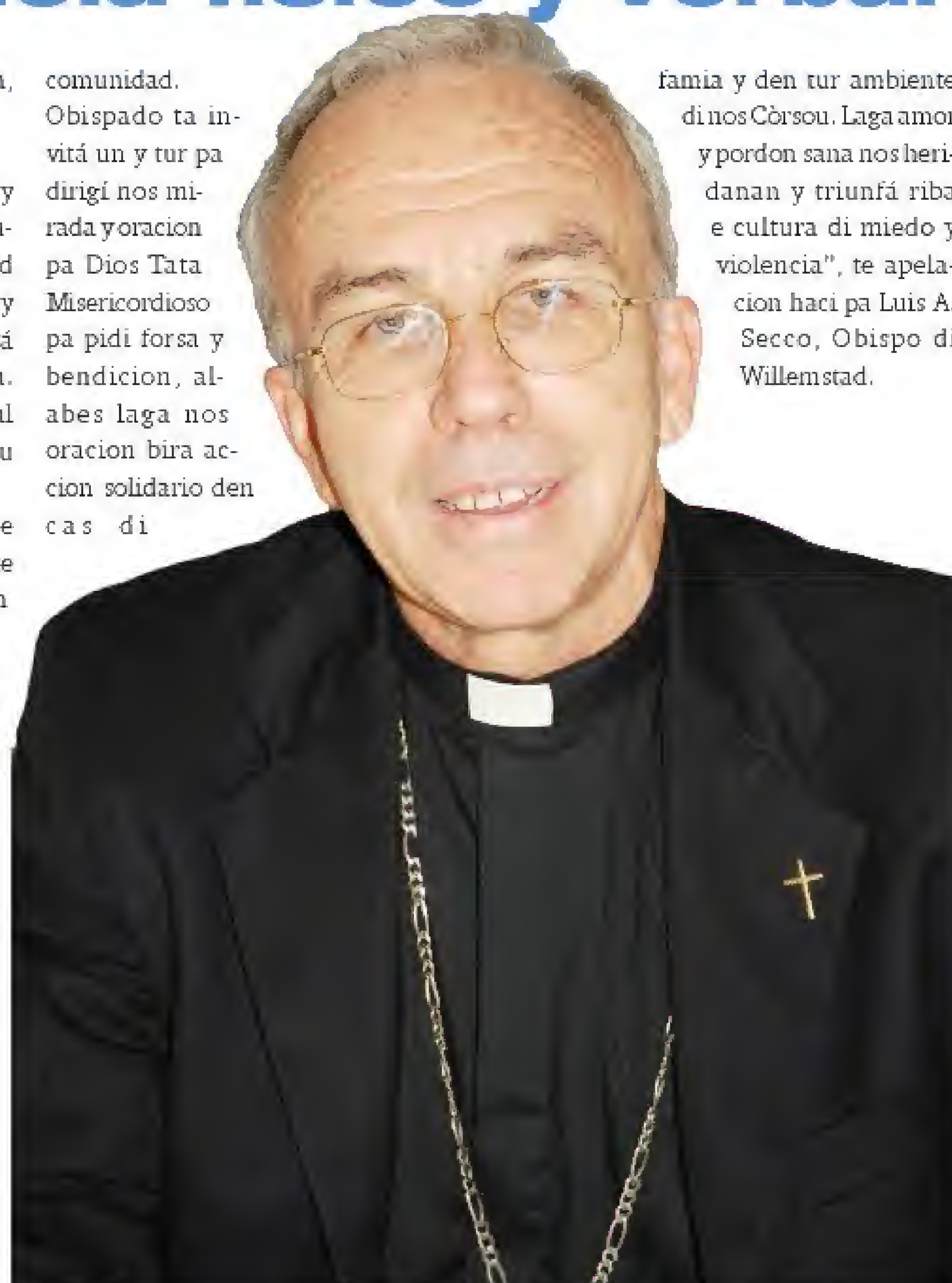
Obispado di Willemstad preocupá y tristo p'e ola di crímen y otro actonan di violencia físico y verbal

CU hopi preocupacion y tristesa, Obispado di Willemstad a tuma nota di e ola di crímen y otro actonan di violencia físico y verbal cu a asotá comunidad di Còrsou últimamente.
E desaroyo negativo aki ta mustra cu nos comunidad a pèrdè rèspèt pa otro como ser humano y ta nificá cu como ciudadano ta falta cu otro na un manera hopi serio!
Esaki nos por nota, p.e., den e cantidad di atraconan cu ta terorisá casnan di famia, empresa y nan empleadonan, mescos cu otro ciudadanonan cu ta frecuentá e lugárnan aki, segun Luis A. Secco, Obispo di Willemstad.

E frecuencia y seriedad di e crímennan aki a pone cu pa hopi den nos comunidad a bin ta existí un "cultura di miedo": Miedo pa sali riba caya, miedo pa ta nan mes den circunstancianan normal di bida, pa motibo cu comportacion di hopi hende a bira agresivo.
Pa nos bolbe na un convivencia pacífico cu ta respetá otro su balor como hende y como ciudadano, ta bira mas y mas urgente pa nos promové e balornan di pas, reconciliacion y rèspèt na un manera consciente y concreto, no solamente cu palabra.
Nos mester alabes rechasá actonan negativo cu ta parce di kier bira algo comun y coriente, cu kier bira parti di nos cultura, di acuerdo cu Luis A. Secco.

Obispado ta haci un apelacion serio y urgente riba tur ciudadano y en particular esnan cu ta carga responsabilidad pa institutonan den sectornan privá y público pa nan para keto y reflexioná riba e rumbo cu nos comunidad a tuma. E no t'e rumbo cu ta hiba nos n'e ideal di pais cu ta trata su mes ciudadano y su bishitantenan manera mester ta!
Cada ciudadano y cada bishitante tin e derecho di por disfrutá di e ambiente físico, cultural y comercial di Còrsou sin mester recurí na medidanan drástico y represivo pa por protehá su mes y su famia.

Còrsou tabata semper un lugar caminda yiunan di tera tabata biba den tur pas y trankilidad, pero tambe caminda inmigrante y bishitantenan por a yega cu tur confiansa di por a sinti nan mes bon protehá pa nos custumbernan di bon hende y nos leynan.
"Nos a caba di celebrá Dia di Bandera, cu un bunita programa cultural y palabranan di encurashamento di nos mandatarionan, sinembargo atrobe hechonan delictivo a bolbe causa morto y trece luto den nos comunidad.
Obispado ta invitá un y tur pa dirigí nos mirada y oracion pa Dios Tata Misericordioso pa pidi forsa y bendicion, alabes laga nos oracion bira accion solidario den cas di famia y den tur ambiente di nos Còrsou. Laga amor y pordon sana nos heridanan y triunfá riba e cultura di miedo y violencia", te apelacion haci pa Luis A. Secco, Obispo di Willemstad.



Tin mas prueba cu Mike Eman a bay di acuerdo cu CFT na Aruba !

REPRESENTANTENAN di D66 y CDA den Tweede Kamer a hasi dia 17 di juli 2014 e siguiente preguntanan na sr. Plasterk: "Heeft u met minister-president Eman expliciet afgesproken dat het College financieel toezicht (Cft) het onderzoek zou uitvoeren? Kunt u notulen – desnoods vertrouwelijk ter inzage gelegd? – of andere documenten die dit ophelderen aan de Kamer toezenden? Deelt u de mening dat de formulering uit de persverklaring de mogelijkheid openlaat dat anderen dan de huidige leden van het Cft met het onderzoek belast zouden worden"?

Nos por deduci for di e contesta di sr. Plasterk cu tin palabracion hasi POR ESCRITO cu e ta prefera di no divulga publicamente: "Uit de communicatie tussen de regering van Aruba en de Nederlandse regering was bovendien helder dat de tekst duidde op een team bestaande uit deskundigen van het Cft. Met het oog op het proces van het vinden van een acute oplossing, acht ik het niet dienstig die communicatie nu publiek te maken. Ik ben desgevraagd bereid om dit vertrouwelijk met uw Kamer te delen".



Di acuerdo cu e declaracion cu e minister a hasi na Tweede Kamer, Mike Eman a bay di acuerdo cu CFT pero despues di a realisa kiko e enbergadura cu su desicion lo tin pa nos posicion autonomo den Reino, a disidi di crea un "smokescreen" cu e unico meta pa sconde e atropeyo cometi contra nos Status Aparte. Mike Eman a prefera di fomenta mas divicion entre nos pueblo, cuestiona integridad di nos gobernador y tambe involucra nos partnernan den Caribe contra e supuesto "abusador" Hulanda, enbes di para firme y admiti cu su persona ta e autor intellectual di e crisis door di su mal gobernacion y maneho desastroso di nos finanasas publico.

Na Aruba e por a "get away" door di e apoyo incondicional di e 13 marioneta den parlamento y e prensa comprometi, pero Hulanda no kier a acepta mas e "mooie praatjes" di Mike Eman y a keda para firme den suponencia cu aki NO ta trata di un CRISIS CONSTITUCIONAL pero un CRISIS DI CONFIANSA basa riba e hecho cu Mike Eman NO kier honra e palabracion hasi cu Hulanda mas cu ta CFT lo hasi e investigacion na Aruba y no un comicion mixto. Es mas Plasterk por substancia, segun su declaracion den TweedeKamer, cu tin documentonan cu e no kier divulga (ainda?) publicamente. Esey por ta un di e motibonan cu Mike Eman a disidi di stop cu su welga di hamber? E documentonan lo ta un prueba contundente y definitivo cu ta Mike Eman ta esun cu a entrega nos autonomia financiero?

Lo mi kier urgi e miembronan den parlamento di Aruba pa hasi un peticion na sr. Plasterk of e representantenan den Tweede Kamer pa comparti e documentonan cu nos pueblo. Mike Eman mester wordo desenmascara "for once and for all". Nos no por acepta cu Mike Eman ta prefera di crea un disturbio publico aki na Aruba, rebaha e reputacion intachabel di nos pueblo den exterior y na Hulanda cu e unico meta pa tapa e error historico cometi contra e pueblo di Aruba, pasobra Mike Eman lo bay den e historia di Aruba como entreguista.
Nos realmente mester stop cu e manipulacion di informacion. Ta pesey nos kier hasi un yamada pa por fabor stop cu esaki y ban hasi algo pa nos realmente recobra nos autonomia manera acorda na RTC 1983. Nos por logra esaki door di introduccion di leynan cu ta garantisa Good Governance y un democracia bibo.
Pa asina ey nos demonstra mundo henter cu nos no tin nos Status Aparte pa un capricho politico pero pasobra nos merece di tin e status aki. Esaki ta conta tanto pa e politiconan como nos pueblo. Y corda «TA E PUEBLO SO POR SALBA E PUEBLO»!
Den nomber di Union Patrioti-coProgresista – U.P.P.
Candelario – Booshi – Wever
Brazil, juli18, 2014

Fraccion MEP:

Autonomia a bira e “lucha” pero ta e desastre financiero ta e CAUSA

PA tapa e desgracia financiero di nos Pais cu Gabinete Mike Eman a ocasiona awe nan kier grita autonomia pasobra e KB lo ta "inhusto" y contra constitucion. Inhusto ta e momento cu bo a haya nos Pais cu un debe nacional acumula den 23 aña na 2.2 biyon, y AVP den menos cu 5 aña a sa di redobla esaki sin merced. Inhusto ta e momento cu Mike Eman a pone su firma bou di e acuerdo cu a entrega nos autonomia financiero. Inhusto ta cu Mike Eman POR a evita esaki ora cu Reino ta adverti den su carta fecha 28 mei 2014 "mester cumpli cu acuerdo cu abo a firma sino Gobernador lo wanta e presupuesto pa mas investigacion". Inhusto ta cu pa via di Mike Eman su malgastamento redoblando nos debe nacional cu awe Aruba, nos pueblo, nos yiunan ta na rand di bancarota. Inhusto ta, pa awe AVP tapa su wanbeleid financiero, cu Mike Eman tin nos pais den porta di un Independencia. Inhusto ta cu den e prome kwartaal di 2014 ya nan a malgasta 36 miyon mas cu e mesun kwartaal di 2013. Inhusto ta cu apesar di advertencianan di Banco Centraal, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, IMF, Hulanda pa baha gasto nan a sigui malgasta como si fuera no tin mañan. Un Gabinete Mike Eman 1 y 2 cu no ta respeta ningun instancia ancra den nos constitucion. Ironico no?

Inhusto ta cu IMF a adverti cu si nos debe yega 80% di nos gdp cu e lo no ta sostenible mas, cu otro palabra: bancarota. Inhusto ta cu Mike Eman tine na 76%. Awe Mike Eman kier grita autonomia? Mike Eman ta simplemente un mucha chikito sapateando pasobra Hulanda a kita su lolipop for di dje di por ta "autonomo" den sigui malgasta placa como si fuera mundo ta caba mañan. Inhusto ta cu constitucion ta prescribi un finanzas publico sano pa siguridad di bo pais. Pero Mike Eman no ta respeta constitucion y tin abo ami y nos tur den un incertidumbre financiero. Y awe kier grita "autonomia"?

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

To the point

Pa: Ruben de Windt

LO CUAL ta pasando na Aruba ta tristo, pero mester mira e asunto aki den un "breder context", alomenos según mi.

Baba Herdé ta scirbi cu "no tin argumento huridico, ni financiero- economico pa hustificá intervencion di Hulanda.
Esaki ta berdad manera un clabo. Pero Hulanda no ta pensa asina y mi ta bay splicabo pakico.

Pakico Merca a invadí Irak ± 10 aña pasá? Pasobra nan gusta e Irakésnan? No señor.
Irak ta un desierto y ta biba Arabénan cu ta Muselmán y si tin un cos cu Mericanonan ta odiá, ta Muselman.

Pakico Merca a invadí Libiá ± 4 aña pasá? Pasobra nan gusta e hendenan di Libia? No señor.
Libia ta un desierto y ta biba Arabénan cu ta Muselmán y si tin un cos cu Mericanonan ta odiá, ta Muselman.
Pakico Merca ta na Saudi-Arabia? No pasó nan ta hende gustá.

Asina mi por sigui duna un cantidad di ehempel y den tur e asuntonan aki tin un "rode draad" ta core. Y no ta Merca só. Inglatera y Francia tambe. Esta petroleo placa.
Y Hulanda ta mescos. Aki tambe cos ta hodido mescos cu na Aruba. Hulanda no ta nada mihor. Tin masha hopi desempleo pa motibo di medidanan cu Rutte y su Gabinete a tuma.

Repsol a dicidí di bay den su segunda fase di exploracion di gas cu, segun m'a comprondé, lo bay costa banda di $ 200 miyón. Esaki ta hopi placa, te hasta pa un compania manera Repsol, pa hinca den un 3D exploracion y vooral si bo no sá si e ta duna resultado.
Awor British Petroleum y Total, companianan cu ta mas grandi cu Repsol mes, a dicidí di join. Unda Shell, lesa Hulanda, a keda?

Imaginabo cu, si en berdad nan haya gas, shelo lo habri anto Hulanda no por goza di e bolo? Dus awor nan a haya un chance pa mete den asunto di Aruba.
Manera m'a bisa anteriormente, tur cos ta PLACA y mas PLACA.

Muhe tin miedo dor cu ex colega ta intimid’e

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 16.35, pa e muhenan M.y W, kendenan a bay warda y ta bisa cu un homber yama John ta molestia nan. Nan ta bisa cu nan ta traha na Hyatt Hotel. Segun nan ta bisa cu John ta haci acercamento sexual no desea pa nan. Dor di esaki, nan a pone staf na haltura y a John a wordo kita for di trabou. Segun nan ta declara cu mas o menos dos luna pasa, W.y M, tabata para na un internet café den Hendrikstraat, y John tambe tabata na e sitio.

El a bay para nan dilanti y a keda mira nan. Ora cu e dos muhenan a bay sinta na un computer, y John tambe a haci mescos. Despues John a mira M, papia na celular, el a bay para su dilanti y keda mir'e. M, ta bisa Polisnan cu e ta sinti su mes intimida y tin miedo cu algo lo pasa cun'e. Nan no tin mas informacion di John, cu solamente nan sa unda e ta traha. E caso ta den investigacion.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Salba Urirama

Pa: Holmo Henrique

DURANTE e siman cu a pasa aki nos por a experiencia atrobe con bon Prome Minister ta den manipula hende y tambe con bon e ta na desvia e atencion di e pueblo pa locual t'e problema berdadero den e caso di begroting.

E ta un berguensa pa nos pais pa por tin un Prome Minister cu ta carese di tur clase di curashi y ta dicidi di bay sinta yora bou palo enbes di bay Hulanda y bringa contra locual e ta bisa cu ta un inhusticia cu a wordo hunga contra dje.

E supuesto inhusticia ey, despues cu nos a lesa e Samenwerkingsprotocol cu e mes a firma hunto cu Minister Donner na october 27, 2011 y tambe e Uitvoeringsprotocol di e Samenwerkingsprotocol entre Aruba y Hulanda entrega na voorzitter di staten sr. Paul Croes dia 4 di april 2013, ta bisa claramente cu t'e Prome Minister mes a condiciona su mes cu Hulanda pa Hulanda eherce locual cu Hulanda ta haci awe.

Anto awor e ta bin hunga un wega cu pueblo di laga pasa cu Hulanda ta abusa di poder, anto e como Prome Minister ta sali na vanguardia pa proteha nos autonomia y asina awor si ta elogiando Betico q.e.p.d. su BON TRABOU.

Nos tin un Minister di Finansa cu a core bay Hulanda, cu pecho gerijst, despues cu Parlamento a bay di acuerdo cu e begroting, anto a regresa Aruba na yoramento. Un novela completo.

El a bay Hulanda paso e sa masha bon cu nan no lo bay di acuerdo cu e begroting cu ta carese di tur profesionalismo y a dicidi di tuma su retiro prome cu el a sali for di Hulanda, paso e sa masha bon cu nan a faya barbaramente.

Dicon e Minister di Finansa tabata presiona Gobernador firma of manda e begroting Raad van State ?

E respuesta ta simple: Ken t'e Vice Voorzitter di Raad van State? No ta sr. Donner, kende a firma e protocol hunto cu Prome Minister na 2011? Sr. Donner no ta forma parti di partido CDA? Acaso no ta fabor lo ta pagando pa fabor?

Bo ta kere cu Prome Minister y Minister Donner no sa cu si e begroting wordo firma cu e ora si ta bin un CFT cu consecuencia cu e ora si nos ta perde nos status autonomo?

Nos no ta corda mas cu durante e gobernacion di 2009 te cu 2013 cu tabata wordo bisa cu partido AVP ta keda traha debe te ora nos perde nos autonomia paso esey ta nan meta? Pues e dia no a yega ainda danki solamente na nos Gobernador.

Nos por a nota varios dignatariocu a bin di bishita y kendenan a expresa nan sosten na Prome Minister pa cu su welga.

Wel conciudadanonan, nos tin cu para un rato keto y analisa e asunto aki. Si nos por wak bon ta sr. Balkenende mes, kende Prome Mnister a paga pa bin duna un lezing aki na Aruba, a sali na su defensa. Dus e por tin interésnan pa proteha.

Tur e otro dignatarionan di Corsou cu St. Maarten y otronan, no ta nan a wordo sirbi cu fabor di Prome Minister Mike Eman?? Henter e show aki no ta un cobramento di fabor awor? Ainda falta pa scuche duna crédito na Wubbo Ockels q.e.p.d. pa su sosten na Prome Minister. Tin un dicho ta bisa, Voor Wat Hoort Wat, esey t'e mentalidad di e Gobierno aki y tipico di un regimen Totalitario.

Realisando awor e situación financiero di nos país, Aruba por compronde mihor awor locual cu mi tabata bisa for di hopi tempo caba tocante e molinanan di biento cu lo perhudica nos economia y lo stroba e crecemento den nos economia. Imaginabo ora tur e medidanan mester wordo ehecuta pa via di e mal maneho di Gobierno aki. Cosnan lo bira mas caro, e pueblo su forsa di compra lo baha anto e costo di nos awa cu coriente lo bira mas caro pa via di e molinanan di biento.

Awor nan ta colecta firma pa sostene e mal maneho di Gobierno aki. **Que hubo nan cuminsa** na respeta y honra e deseo di pueblo cu e mas di 5000 firma contra di e proyecto di molina na Urirama, of e minoria ta conta solamente ora e ta cumbini e Gobierno Nazista aki ??

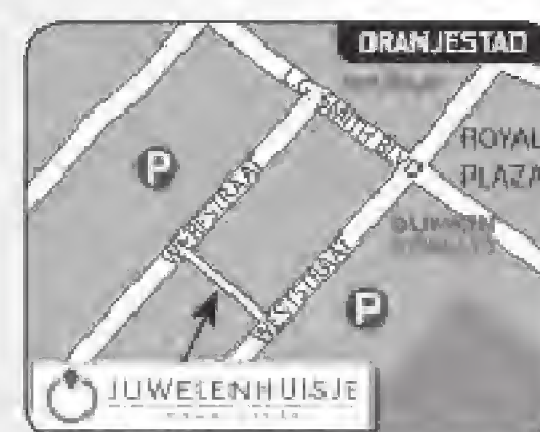
Pues laga nos uni pa nos stop e abusonan aki den contra di nos humilde pueblo di Aruba.

Nos ta hopi agradecido na nos Gobernador, kende tabata e único den e asunto aki di a sa di proteha nos autonomía te na unda cu e por. **Ta dor cu Gobernador** no a firma e begroting ta haci cu e no ta un Rijks Zaak ainda y ta para e intentonan di un regimen Nazista di yega na su meta pa pone Aruba perde su autonomia.

E KB cu Prome Minister a haya ta algo histórico y apesar cu si Rey Willem Alexander trek e in e experiencia aki di e pueblo lo keda colga riba cabez di Prome Minister pa semper.









Evelyn Wever-Croes, lider di MEP kier sa

Welga di hamber a caba, kico Aruba a gana cun'e?

DIAHUEBS merdia Minister President Mike Eman a termina su welga di hamber, pa motibo cu segun e, el'a logra algo, maske e no por a bisa mucho cla kico el'a logra.
Mike Eman a cuminsa e welga di hamber, pasobra Gobernador no kier a firma e presupuesto. Gobernador na su turno a keda para firme cu e no ta firma sin cu bin un investigacion.
Eman a declara e investigacion ey inconstitucional, y di un dia pa otro e partido cu semper a nenga e importancia di e autonomia di nos pais, a conberti su mes supuestamente den e partido cu lo mester defende e autonomia.
Algo cu e gran mayoria di e partido naturalmente no por sa haci cu honestidad. Esaki a dura apenas algun ora, pasobra mesora a bira conoci pa tur hende cu e entrega di autonomia a sosode boluntariamente pa Mike Eman mes!
Hopi ta puntra nan mes awe ainda, ta dicon Eman a para su welga di hamber, kico el'a logra cu e welga di hamber, Evelyn Wever-Croes ta cuestiona.

Loke en todo caso e no a logra nada y sigur cu Gobernador a firma e presupuesto y para e investigacion riba e presupuesto.
Eman a te hasta prohibi departamentonan di coopera cu e investigacion, algo totalmente for di lugar. Investigacion a cuminsa y dialuna caba lo tin un reportahe preliminar.
Dialuna t'e mesun fecha cu tabata menciona den e acuerdo cu Rutte y Eman a sera verbalmente dia 3 di juli, y e Hulandesnan desde un principio tabata menciona cu dialuna 21 juli tin un reportahe caba riba mesa. Pues e noticia aki tampoco ta algo nobo.

Loke Eman a logra cu su welga di hamber ta causa nos pais mas daño, segun lider di MEP.
E situacion financiero ya delicado a bira hopi mas serio, pasobra no kier atende cu e problemanan mes.
E crisis constitucional a bira hopi mas serio cu e atakenan di Eman contra Gobernador, atakenan baho y vil.
E relacion cu Hulanda, cu tabata un di e puntonan di mas fuerte di Eman su gobernacion, awor ta destrui. Y e imagen di Eman tanto personal como politico, a wordo daña **considerablemente**, cu ta conta pa su partido tambe.

Durante e ultimo dianan ta hopi mentira tabata wordo lansa dor di Mike Eman y esnan rond di dje, pa purba tira culpa riba otronan.
Pero e mentira mas clasico t'e supuesto «logro» di Mike Eman pa cual el›a termina su welga di hamber, pasobra ainda no tin un hende cu por splica con un persona cu a declara: «Mi no ta come te dia e presupuesto ta firma», a dicidi di bay come sin cu e presupuesto ta firma.
E berdad semper ta alcansa e mentira, ni con bon e mentira ta.



«Mi ta contento cu Mike Eman a para e welga di hamber, y a sigi nos conseho di sali for di bou e tent ey, dal un bon cuminda, bisti su bachi y cuminsa lucha di berdad pa brinda cabes n'e desastre cu el a crea. Ami ta mira e welga di hamber aki como un forma cu e kier a core di su responsabilidad, pues awor cu e welga a caba, e por asumi su responsabilidad y coregi tur e erornan cu el a comete. Comete un eror ta algo, pero keda sin admiti bo eror y principalmente keda sin coregi bo eror, esey si ta malo», segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

De show is weer begonnen

OVER 300 personen zijn neergehaald vanuit 10 kilometer hoogte. Inclusief 173 Nederlanders.

Nu staat iedereen op zijn kop want 173 "landgenoten" zijn per direct uit het leven gestapt. Zielige woorden worden nu gesproken, respect moet men hebben, vlaggen half stok en zelfs lintjes worden gedragen en men moet mee leven want dit is vreselijk erg.

Enkele weken geleden; Kinderen en volwassenen werden vermoord in Brazilië, dat om enkele miljonairs achter een balletje te laten lopen en er miljarden verdiend moesten worden.

Israel/Palestina, duizenden mensen worden vermoord.
China, Rusland, Zuid-Amerika, Mexico, Afghanistan, Irak, Iran, Nederlandse eilanden in een blauwe zee.
Overal worden dagelijks mensen het leven ontnomen en NIEMAND die maar één woord rept over deze zaken.

- Geen stilte uit respect; Geen zielige woorden; Geen medeleven; Geen show en dagbladen volgeschreven over deze zaken.
"Het is het leven", "ze hebben pech gehad", "ze waren op de verkeerde plaats".
Domweg, wat maakt het allemaal uit in deze overbevolkte wereld?

Och, het leven is een show, doet men daar niet meer mee dan heb ook jij pech gehad.

Respect noemen ze dat, ik noem het show.

John H Baselmans
Dokterstuin 237
Tel +5999-864-3595

DEPORTE

PHILIPP LAHM A RETIRA DI FUTBOL INTERNACIONAL



Mathieu Debuchy ta un 'Gunner'

Arsenal a cumpra e defensa frances Mathieu Debuchy di Newcastle. Debuchy, di 28 aña, miembro di e seleccion frances cu a participa den e Mundial di Brasil, a pasa pa Arsenal pa 20,5 miyon y bira den di dos compra di importancia di Arsenal despues di cumpra e delantero chileno Alexis Sanchez. Newcastle lo uza mitar di e entrada di Debuchy pa contrata su reemplaso, e hulandes Daryl Janmaat, di 24 aña cu ta hunga den Feyenoord.



RIO FERDINAND LO HUNGA DEN QPR



E defensa Rio Ferdinand lo permanece den Premier League despues cu a uni na Queens Park Rangers despues di a bandona Manchester United. Ferdinand, di 35 aña, a firma un contract pa un temporada cu e club di London y lo reuni un biaha mas cu Harry Redknapp, su prome entrenador na West Ham. E ex capitan di Inglaterra, cu a hunga den 81 ocasion cu e seleccion nacional, tabata agente liber desde cu United a lag'e liber despues di 454 wega na Old Trafford durante 12 aña yena di trofeo. "Tabata tin hopi oferta di tur caminda, algun den lugar cu mihor clima cu aki", Ferdinand a bisa, cu ora tabata mucha tabata acudi wega di Queens Park Rangers. "Pero e atractivo pami ta hunga den Premier League y bek na unda tur cos a cuminsa. No ta trata di placa; mi tabata tin hopi oferta mas lucrativo".

"Ainda mi ta sinti cumi tin algo pa ofrece, y mi ta emociona di por yuda e club aki na consolida su lugar den Premier League", el a agrega. Ferdinand drenta futbol bou mando di Redknapp den West Ham prome cu a bay Leeds na 2000, unda a pasa dos temporada y despues a bay United. "Mi a cumpra Rio ora tabata tin 14 aña. Den e tempo ey tabata tin clase paden di veld y pafo, y a sigui di e mesun manera", Redknapp a bisa. "Durante e tempo cu a pasa den Manchester United tabata e mihor defensa di Europa, si no ta di Mundo". "Trece Queens Park Rangers ora ainda tin tanto pa ofrece den termino di calidad, clase, experiencia y conocimento e ta un notabel golpi di efectividad pa e club", el a agrega. Ferdinand ta e prome compra di QPR desde cu e team a bolbe bek den Premier League na mei ultimo.

85 miyon!!!

Monaco a pidi Real Madrid 85 miyon pa e colombiano James Rodriguez, un di e revelacion di Mundial di Brasil y cu lo a yega na un acuerdo pa bay pa e club blanco pa cinco temporada, na rason di 8 miyon euro pa temporada, segun Le Parisien a informa. "Real Madrid y AS Monaco, unda e colombiano tin contract t'e 2018, unda awo mester yega na un acuerdo riba e placa di transferencia", e corant a bisa. Le Parisien a agrega cu Real Madrid por inclui un hungador pa baha e prijs. Rodriguez, di 23 aña, ya a compromete su mes cu e club di Spaña y "nunca tabata asina cerca di Real Madrid", segun e corant a agrega.

ARUBA'S TOP 20

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

DIASABRA DIA 19 DI JULI 2014

1/1.. MIDNIGHT TRAIN — OREO
2/4.. STIMA Y COSTUMBRA — GILBERT RAVEN
3/7.. AYO AYE SONG FOR BRAZIL — BE IGNACIO
4/11.. ONE MORE DAY (STAY WITH ME) EXAMPLE
5/2.. LLEGASTE TU — FONSI
6/12.. TEE SHIRT — BIRDY
7/13.. LATE NIGHT KISS — BULERIA - TYRON
8/14.. WE ARE DONE-THE MADDEN BROTHERS
9/3.. MI BIDA — ROBERT Y SOLO BANDA SHOW
10/5.. GEICKO — OLIVER HELDENS
11/15.. WHAT EVER WE STARTED — RICHARD MARX
12/16.. EMPIRE — SHAKIRA
13/17.. NO MEDIOCRE — TIGGI AZALEA
14/10.. LIGHT IT UP — DJ ANTOINE
15/18.. CALLING ALL HEART -DEADMAU 5-ROBIN THICK-JESSIE J
16/19.. MUCHA PARA KETO — RINCON BOYS
17/20.. THANKS FOR LEAVING — ALEXANDRA STAN
18/—READY FOR THE ROAD — BUNJI GARLIN
19/—DEJAME ENTRAR-CARLITO-IGUALES
20/— BRING ME HOME — KANISHAK

BROADCAST ON HIT 94 FM STEREO
SATRUDAYS FROM - 4.00 - 6.00 P.M.

MOVIE NIGHT!!!

Dushi na cas cu un bon pelicula di Video One !







Esaki ta HOT!



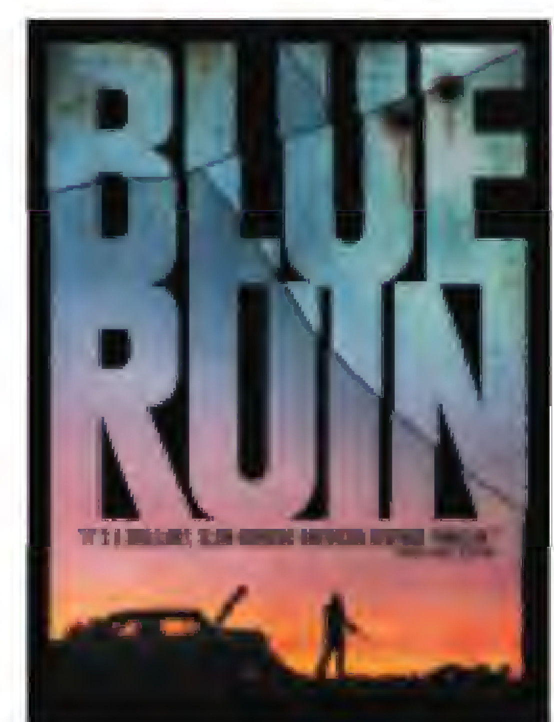




DVD for Sale
DVD Original
Cuminsando na
5 Florin!
Probecha!

DVD 100% ORIGINAL









video one

Santa Cruz 585-0250 • Bubali 587-1699

The End!

Philipp Lahm

E capitan di e seleccion aleman, Philipp Lahm, a anuncia fin di su carrera como internacional, cinco dia despues di gana Mundial di Futbol di Brasil. "Durante e temporada pasa mi a yega na e decision di bandona e seleccion despues di Mundial", Lahm a bisa den declaracion publica pa e Federacion Aleman di Futbol (DFB) segun e website. Lahm a agrega cu e decision ey el a comunica ya dialuna na e seleccionador Joachim Low y diabierna na e presidente di DFB, Wolfgang Niersbach. "Mi ta contento y gradici cu e fin di mi carrera internacional tabata hunto cu e triunfo den Mundial", Lahm a menciona. Niersbach, di su banda a revela cu na papia cu Lahm a ripara cu desde e comienso no tabata tin pensa di reconsidera su decision.

"Mi a ripara hopi liher cu tabata imposibel pa e reconsidera su decision. Den 10 aña cu e seleccion no solamente tabata un gran hungador sino tambe un ehempel pa tur", Niersbach a bisa. E canciller aleman, Angela Merkel, tambe a gradici Lahm pa su tempo den e seleccion y a celebracion cu por a ricibi na finalisa su carrera como campeon di mundo. Lahm, di 30 aña, a bandona e seleccion den e parti mas halto, despues di gana Mundial den final diadomingo ultimo den e stadion di Maracana, danki na un gol di Mario Gotze. Lahm a hunga Mundial di 2006 na Alemania, di 2010 na Sur Africa, unda ya e tabata capitan y finalmente e torneo di Brasil na unda Alemania a logra e di cuatro titulo. En total, Lahm a hunga 113 wega internacional na comienso como defensa banda robes, despues hungando na e banda drechi y den e ultimo luna nan tambe den algun compromiso como volante. Lahm ta tambe capitan di Bayern Munich, na unda a gana varios biaha Bundesliga y Copa di Alemania ademas di un Champions League y un Mundial di Club.



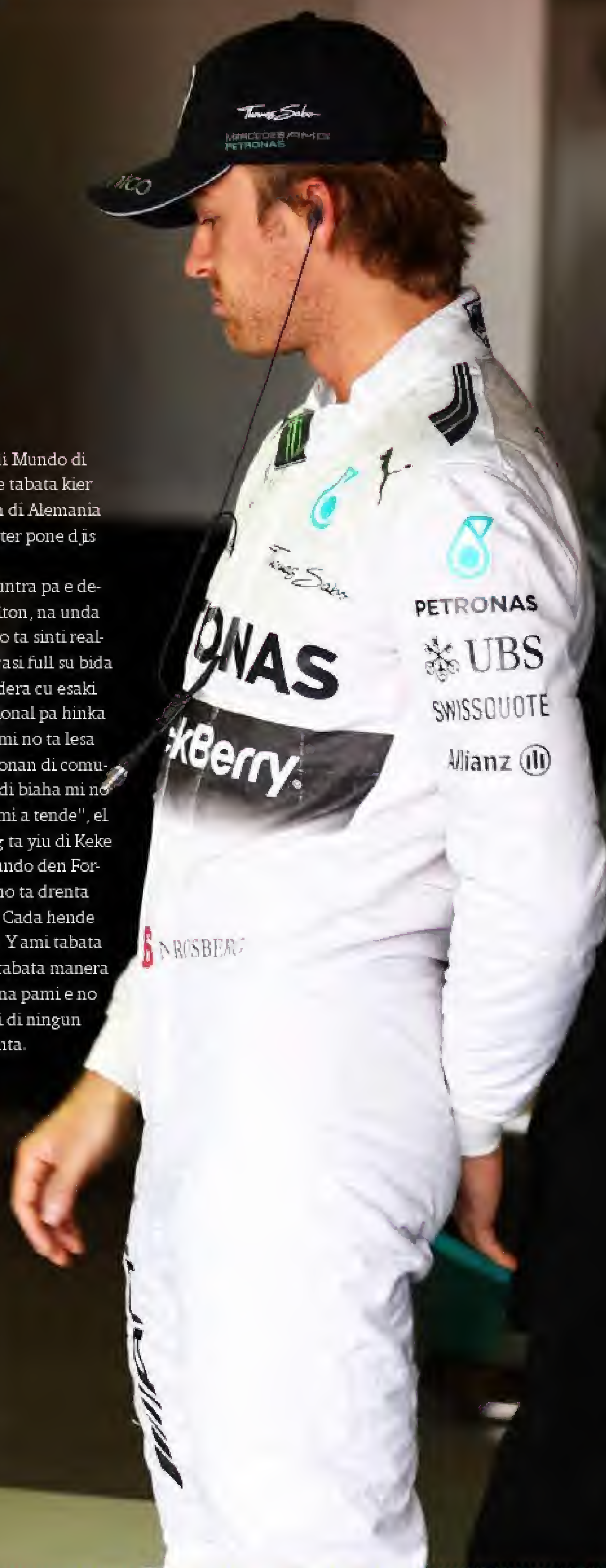
Fernando Alonso: "Mi no a papia cu ningun otro team y no ta mi prioridad"

E spaño Fernando Alonso (Ferrari), dos biaha campeon di Formula Uno, a bisa cu no a papia cu ningun otro team y cu esey no ta su prioridad. Alonso a expresa di e manera aki den rueda di prensa cu a tuma lugar na e circuito di Baden-Wurttemberg, den declaracion difundi pa su propio team. Ora a puntr'e si tabata papiando cu otro team riba su futuro, apesar di tin contract cu Ferrari, Fernando a hari y contesta. "Cada aña tin mesun pregunta den luna di juli, probablemente desde cumi a cuminsa na 2003". "Mi no a papia cu ningun otro team y no ta mi prioridad. Nos tin cu hasi un bon fin di siman y logra bon resultado e temporada aki", Alonso a comenta.

Antonio Conte rumbo pa bira tecnico di Italia

Antonio Conte a bira den e gran candidato pa tuma e seleccion italiano di futbol despues di bandona e team di Juventus, cu tin Arrigo Sacchi, awe responsabel di division hubenil, como elemento decisivo. E corant deportivo La Gazzetta dello Sport a corda cu Conte a bandona Juventus pa "falta di un proyecto cla y comparti" y no pa motibo economico vincula cu e renobacion di su contract. E decision dificil di e Federacion Italiano di Futbol (FIGC), cu e posicion di presidente ta bashi, mester tuma un decision prome cu fin di augustus, ya cu 4 di september ta programa un wega amistoso na e ciudad di Bari cu Hulanda. "Conte ta admira Sacchi", e corant deportivo a duna di conoce, cu ta recorda tambe cu e tempo ey director tecnico di e seleccion a convoca su persona pa e seleccion nacional. "Ambos ta stima un tipo di futbol, semper ofensivo, nunca determina pa loke su rival ta hasi, manera ta bini ta pasa den Mundial di Brasil, unda e team a keda elimina den prome round", e texto ta sigui bisa. Sacchi ta actualmente esun responsabel di e seleccion hubenil di Italia (U-21, U-19 y U-18) y por resulta decisivo pa convence Conte pa tuma e caminda aki. Italia a keda si'n tecnico despues cu Cesare Prandelli a laga su posicion na final di Mundial, na unda tambe e presidente di e Federacion Italiano di Futbol, Giancarlo Abete a bandona su posicion. Prandelli ya a haya trabou na Galatasaray, mientras cu Abete ainda ta spera den su lugar un reemplasante, cu mester defini den e asamblea electivo convoca pa 11 di augustus proximo.

“Mi a bira loko ora Alemania a score den final”

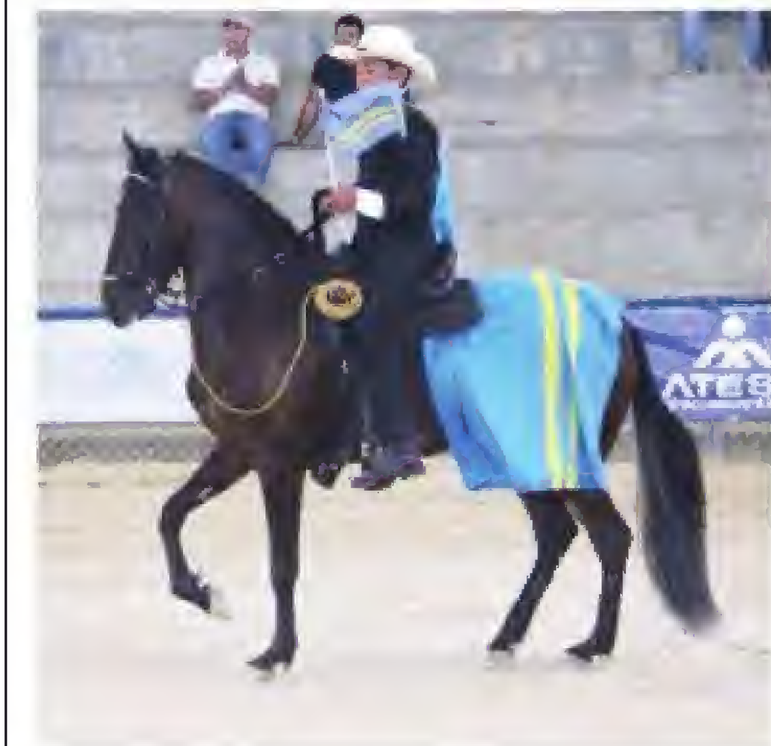


E aleman Nico Rosberg (Mercedes), lider di e Mundial di Formula Uno, a comenta cu a wak e final di Mundial di futbol di Brasil na cas di su mayornan y cu a bira loko ora Alemania a score e gol di victoria. Alemania a gana Argentina cu score di 1-0 diadomingo, den e stadion Maracana di Rio de Janeiro, danki na un gol di Mario Gotze, den extra tempo den final di Mundial di Futbol, cu a tuma lugar na Brasil. Rosberg a splica con el a biba e exito di su compatriota nan. "Mi a wak e wega na cas di mi mayornan, ta manera un tradicion familiar, paso mi mama ta e fanatico mas grandi di futbol den famia, asina mi a bay wak'e eynan cu amigo. Y mi a bira completamente loko ora nan a score. Tabata un gran momento", Nico a bisa, cu recien a renoba su contract cu e team t'e cu 2017. Rosberg tabata protagonista di un 'no', na tin cu cambia su helm paso FIFA no ta permiti su persona pone imagen di e Copa di Mundo di futbol riba dje, cu esaki e tabata kier a homenahea e seleccion di Alemania durante e GP, awo e mester pone djis strea y no e trofeo.

Debi na esaki e tabata puntra pa e declaracion di Lewis Hamilton, na unda ta bisa cu ta duda cu Nico ta sinti realmente aleman, na pasa casi full su bida na Monaco; y si ta considera cu esaki tabata di manera intencional pa hinka presion. "Normalmente mi no ta lesa tur loke ta sali den medionan di comunicacion, asina mayoria di biaha mi no ta haya sa. Pero esaki si mi a tende", el a comenta, Nico Rosberg ta yiu di Keke Rosberg, campeon di mundo den Formula Uno na 1982. "Mi no ta drenta den e tipo di cosnan aki. Cada hende ta liber di tin su opinion. Y ami tabata eynan, di tur manera; y tabata manera un discusion di joke. Asina pami e no ta relevante discuti esaki di ningun forma", Rosberg a comenta.

Homenahe na ganadonan di medaya mundial di Jinete y Amazona





ARUBA a haci un papel sublime den e "Campeona Mundial di Jinete y Amazona" celebra recientemente na e ciudad di Pereira, Colombia. Fuera di e varios atletanan cu a alcansa un posicion y numeracion den e final, 4 atleta di Aruba a logra medaya, di cual 3 di oro y 1 di plata. Diabierna anochi ta tuma luga un homenahe pa e atletanan aki na Villa Floralina di 7:30pm pa 11:00pm. E hazaña aki ta asina importante pa e keda sin haya e reconocimento y aprecio di tur esunnan cu ta gusta e deporte aki. Aki lo ta e oportunidad ideal pa felicita nos atletanan y pasa un momento ameno cu nan y cu otro cabayistanan.



Henrica Tromp ta empleado di Dos Kwartal na Caribbean Palm Village Resort



CADA kwartal, miembronan di gerencia y miembronan di staff ta bin hunto na Caribbean Palm Village Resort den e oranan tempran di mainta, net prome cu cuminsamento di dia di trabou, pa celebra logronan cu algun pasapalo y coi bebe.
E encuentro semper ta wordo marca pa presentacionnan casual di certificadonan di merito, cu aplauso y palabranan di encurashamento, unda cu Gerente General interino Astrid Muller y Gerente di Recursonan Humano Mary Werleman ta reconoce esnan cu a presta lo mihor y a sobresali riba tur otro, tambe cordando momentonan den cual empleadonan a haci un extra esfuerso, y entregando un premio como reconocemento di esaki.
PA celebra e conclusion di e di dos kwartal, Elsa Croes, Yahaira Kuiperi, Sadia Futa, Kenjah Howell, Carlos Henao, Rafael Ramirez, Gregory Sanchez y Cedric Tromp a ricibi un certificado di An Extra Mile como un muestra di aprecio pa nan conducta excelente, y Henrica Tromp a sobresali riba tur otro como Empleado di e kwartal, unda cu el a wordo nomina hunto cu Alicia Ras, Mislady Fingal, Gwendolyn Correa y Edgar Bustillo p'e titulo codicia, segun Mary Werleman, Gerente di Recurso Humano.



Taittinger, champaña oficial di FIFA Copa Mundial 2014, hunto cu Romar Trading

Eentretene dignitarionan riba e isla na Texas De Brazil

ARTISTA di Biña, Clive Faustin a yama bon bini na amantenan di champaña den Lounge Rouge na Texas de Brazil, unda cu a celebra e relansamento di Taittinger Champagne, un sponsor di FIFA 2014.
E grupo distingui di bankero, dokter y profesional den hospitalidad a disfruta di un purbamento unico di tres diferente champaña distinto, conduci pa Faustin y su ekipo na Romar Trading Company, asisti pa Ruchen Coffie, un miembro di gerencia di Texas de Brazil.





Clyde Faustin a guia e grupo entusiastico dor di un experiencia exquisito di purbamento di Taittinger, un famia di biña Frances cu ta produciendo champaña desde 1734.
Tres diferente tipo a wordo sirbi, incluyendo e variedad di house non-vintage, bon frieu, e Rose Taittinger Brut Prestige color roos cla, y e mihor di lo mihor, e Blanc de Blanc excepcional, produci solamente den añanan di e mihor cosecha cu e meta di wordo presenta como e maximo expresion di e experiencia di Taittinger Champagne.





Corsou tambe a perde un ciudadano den desaster aereo

Kevin Jesurun tabata na bordo di buelo MH 17 di Malaysia Airlines a perde su bida



PA: Godfried Adem

AMSTERDAM - Na bordo di e buelo MH17 di Malaysia Airlines tabatin un hoben yiu di Corsou y ta trata aki di Kevin Jesurun.
Kevin Jesurun ta biba na Den Haag y tabata riba e buelo aki cu destinacion Malesia pa pasa su vakantie.
Kevin Jesurun 4 aña pasa durante partido di final di campeonato di futbol a bin bira victima di algun militar Hulandes cu a agredi'e riba Wilhelminaplein na Plein Cafe.
E tabata cantidato riba lista di partido PAIS y tabata postula na puesto nr 11. Kevin Jesurun ta yiue mas chikito di Arturo (Tula) Jesurun (dfm) y sobrino di Edsel ‹Papy› Jesurun.

AUMENTO DI MORTO
Cantidad di morto bou e.o. Hulandesnan a sigi aumenta. 173 Hulandes a perde nan bida. Solamente 181 curpa a ser encontra te cu aworaki.
Comunidad Hulandes ayera mainta a lanta den un luto total debi ne tragedia di aereo cu a tuma lugar diahuebs atardi den espacio aereo di Ukraina.
Mayoria di nan cu a perde nan bida ta Hulandes, kendenan tabata di vakantie o tabata bayendo Melborne, Australia pa un conferencia internacional di IAS cu te organisacion internacional di combatimento di Aids na mundo.

E avion a lanta buelo for di Kaagbaan na Schiphol, 15 minuut pasa di 12 ora local na Hulanda. Despues di tabatin 4 ora di buelo y tabata riba zona aereo di Ukraina e lo mester a ser ataca pa un misil for di tera y asina e avion a bin cay den un area no habita.
E noticia aki a core manera un mecha cu a keda sendi y no a dura mucho cu a bira conoci cu Hulanda t'esun cu a sufri e sla di mas duro.
Mesora por a deduci cu tabatin un cantidad di 283 pasahero na bordo cu mas di 15 miembro di crew di Malaysia Airline kendenan no a sobrebibi e desaster aki.
Ne mesun momento a bira conoci cu e cantidad di Hulandes cu a perde nan bida ta 154.

Ayera mainta durante di un rueda di prensa cu a ser teni na Malasia, a bira conoci cu e cantidad di Hulandesnan a aumenta y bira 173. Esaki tabata e ultimo cifra oficial.
Tambe tin tur indicacion cu e avion aki a bira victima di e guera civil cu tin entre Ukraina y Rusia.
Ya caba tabatin reaccionnan internacional di parti di lidernan politico y mandatarionan rond mundo cu ya a indica cu mester bin un investigacion independiente y riguroso.

Putin, kende lo tabata e blanco di e atentado aki, mirando cu e avion den cual e tabata tin similaridad n'e avion di Malaysia Airlines. Putin a priminti Presidente Obama di lo colabora den un investigacion rigoros.
Loke ta haci e investigacion aki un dudoso te strategia cu Rusia sa usa, esta di no publica resultado di inevestigacion cu nan conduci.
E dos blackboxnan a ser haya. Ta trata di e Voice Cockpit Recorder como e Flight Data Recorder. Pero un di nan a cay den man di e rebeldenan Ruso y otro a bin cay man di e forsa arma di Ukraina.

A STOP ALGUN ACTIVIDAD PUBLICO
Na Hulanda, Minister Presidente Mark Rutte a duna encargo pa hisa tur bandera halfstok.
Tin varios actividad cu mester a tuma lugar na Hulanda a keda cancela.
Entre otro e fiesta di siere di e 4 Daagse di Nijmegen a keda cancela. Pa loke te Zomerkarnaval cu lo ta awe diasabra na Rotterdam, esaki tambe lo por bay tin un sabor amargo debi ne caso aki, pero no por pare, pero lo adapta e programa di acuerdo cu e organisadornan.

Muhe y homber bou di influencia y muhe a hinca homber

POLISNAN a bay diahuebs 05.28, na un cas den Caya Danza, na unda un persona a wordo hinca. Eynan Polisnan a mira un muhe Sali for di patras di e cas, na unda tin un cantidad di apartamento. Ora cu Polisnan a papia cu e muhe, el a mustra hopi bruha y ta bisa polisnan cu nada no a pasa. Polis a puntre di con e tin sanger na su curpa, el no por a duna un contesta drechi. Despues, un homber a sali na sanger for di patras di e cas. Tanto muhe como homber tabata burachi. Polis a detene e muhe y a hibe warda di Shaba. E victima a bay poli cu ambulance.

Ladronnan a drenta den cas

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 01.55, na un cas na Seroe Blanco pa un ladronicia. Eynan e homber P, ta bisa cu e ta biba cu su famia den un apartamento na banda di e cas y ta autorisa pa duna keho. E ta bisa cu dia 16 di juli, banda di 22.10, e alarma a zona y ora cu el a bay controla e no a mira nada particular. Dia 17 di juli, mas o menos 01.05, e alarma a bolbe zona. P, a bolbe bay controla y a mira cu ladronnan a drenta den e cas. El a mira cu ladronnan a kibra e bentana di baño y a drenta paden. Nan a reboltia den un camber. Central a wordo poni na haltura. Un lista lo wordo traha di e cosnan cu nan a bay cune.

Dia 19 di juli nos ta bay YMCA San Nicolas!

Refresco di color "Tropical" ta introduci tres sabor NOBO

Cu un gran evento pa hubentud pa un bon causa







NO a tarda mucho despues cu e refresconan di color di Aruba, esta "Tropical" a lansa su logo nobo, hunto cu un label, tapa y boter cu ta mas "ecofriendly". Awor e unico refresco netamente Arubiano, ta cla pa lansa tres sabor di nobo, dos refresco y un "drink" riba mercado.
Pa sigui den e trend di aña di celebracion pa

Tropical Bottling Company, riba diasabra dia 19 di juli, Tropical oficialmente ta lansa e unico refresco berde di Aruba, esta "Green Apple", como tambe e refresco cu sabor di Banana y Honey Lemon, un refrescante lemonade, cu ta un "drink" sin gas.

E tasting GRATIS di e sabornan nobo di refresco Tropical ta tuma luga durante e evento dibertido aki. E celebracion, specialmente organisa den e temporada di vakantie pa entretene nos muchanan y hobennan ta tuma luga na YMCA San Nicolas diasabra 19 di juli proximo for di 1'or pa 5'or di atardi.

Pa e muchanan lo tin un Kids Corner cu diferente actividad cu ta generalmente hopi gusta y pa e hobennan tin shete diferente wega, cada uno inspira pa un di e shete sabornan di refresco Tropical.

E weganan lo tin como tema e shete frutanan representa den e sabornan di e refresconan nacional di Aruba, esta e tan gusta Tropical Cherry, conoci como refresco cora, Orange conoci como refresco oraño, Grape den colo biña y Pineapple conoci como refresco geel y e tres sabornan nobo, Green Apple cu lo ta berde, Banana cu ta un geel cla y (Honey) Lemon.

Tur fondo recauda na e bar durante e evento, lo ta destina pa YMCA. Lo tin e "chevyy dunk tank" cu tambe lo ta dedica na YMCA. Caranan masha conoci den nos comunidad lo sinta na e dunk tank. Entre esunnan cu ta bay ta presente tin Rocco Flava, Nutzbeatz, Larissa Bermudez, Jonathan Lake, Eugene Kingsale y Ashrock Gario.

Ademas di e tasting gratis, lo tin un cantidad di premio y sorpresa pa participantenan y ganadonan durante di e weganan. E evento lo cuminsa 10:00am cu registracion di e ekiponan. Entre 10:30am y 11:30am lo tin un tremendo sesion di Zumba. Di 12:00pm te 5:00pm lo continua cu e weganan. Tambe lo tin presentacion di Brandweer, DJ White Boy como tambe diferente otro actividad manera concurso di baile. Na final di dia lo anuncia e ganadonan cu un fabuloso show artistico mientras cu Le Groove lo cera e evento cu un ambiente unico.

Tropical Bottling Company ta invita tur mucha y hoben cu ta buscando algo super entretenido pa haci den nan vakantie pa forma nan team di cuater of cinco persona y pasa na YMCA diasabra awor.

Corda yega tempran pa bo pasa un atardi den un ambiente colorido y super fabuloso! No lubida di scoge un nomber "catchy" pa bo team y corda bin bisti – como grupo – na un di e colornan di e refresconan Tropical! Bin purba e sabornan mas nobo di e linea di refresco di color Tropical y "have fun!".

Cliente a purba paga cu dollar falso

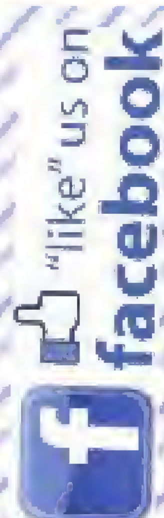
ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 01.25, na e nightclub Gusto na unda un persona kier a paga cu placa falso. Eynan e homber W, ta bisa cu un mucha homber desconoci kier a cumpra algun bibida den e luga y kier a paga cu shen dollar cu a resulta di ta falso. E homber W, a wordo poni na haltura cu a bay papia cu e mucha homber, cu a bisa cu e no sa cu a placa tabata falso pero despues a core bay. E mucha homber tabata den compania di un mucha muhe cu tabata para ta warda riba dje pafo. E amiga a keda warda riba polisnan. E amiga cu despues a resulta di ta un tal C, a bisa cu e no sa si e placa ta falso. E ta bisa cu e mucha homber a haya e placa cerca su mama y como cu el a keda para pafo, e no sa kico a pasa paden. Polisnan a confisca e placa y a hibe warda di Recherche

Guardia a detene choller cu a purba ranca tas di turista

POLISNAN a bay diahuebs 20.22, na Carpe Diem den L.G. Smith Blvd, na unda e guardianan di Renaissance Hotel a detene un ladron relaciona cu un ladronicia.

Eynan e supervisor di e guardianan a bisa cu un trahado di Renaissance a meld cerca nan cu un choller a purba ranca un tas di algun turista, pero no a logra y a cana bay.
E guardianan a topa cu e supuesto choller tras di Carpe Diem. Ora cu nan a papia cun'e, el a bira agresivo y no ta compronde y kier a bringa cu e guardia nan, pero nan a logra gare y pone abou, wardando riba e polisnan. Un testigo cu a yama duna e informacion, no tabata mas na e sitio.

Ora cu Polisnan a papia cu e choller, el a haci basta fastioso y no ta mustra comprension y di remate. Polisnan a hib'e warda pa e calma. E choller G.B. a keda presenta dilanti Fiscal Auxiliar, y despues a lagu'e bay.







Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Agradecido y felis cu canto y gozo mi a drenta den reino di Senjor, Senjor a tene compashon y misericorda dimi, ela fortifica mi alma y mi curazon kitando tur dolor y tristeza for dimi. Ariba tera mi a perde mi bataya pero reino den Senjor mi ta vencedor di tur guerra"

cu inmenso dolor na nos curazon n
os ta anuncia fayecimento di :



Marco Rolando Croes

mihor conoci como: "Lalachi"
*05-03-1955 †16-07-2014

Na nomber di su pret'i wowo y niëta stima: Enka Kemp

Su mayornan:	†Martina Tromp Charlie Croes na USA
Su yiunan:	Heidy, Israel & yiunan Marco & yiunan Gregory, Christina & yiunan na Hulanda
Su niëto(a)nan:	Ricky, Enka, Eugene, Terrick, Metwin, Mary-lyn, Markito na Hulanda, Bryan, Rosalia, Angelina.
Su rumannan:	Gregorio Croes Vicente Croes, Lita & yiunan na Hulanda Bibiana Croes Trina, Companjero & yiunan †Bigjons Croes & yiunan na Hulanda †Adelaida Croes & yiunan na Hulanda
Su tanta:	Sra.vda. Luisa Gomes & yiunan

Mescos cu su mama:Edwina Techi Tromp

Su omonan:	Damasio Angela & yiunan †Juan, Lorenzo, Mario, Esteban Tromp

Mama di su yuinan:Olivia & Dorothi

Subrino(a)nan mas jega na su persona:Charlie &
Gina Schotborg
Mila Croes

Tur su subrino(a)nan, Primo y Primanan na Aruba, Corsow y Hulanda

Esnan mas jega na cas: Erica, Rennel, Lisandra, Ronni, Norinda, Ton, Maria, Chrystal, Ghysi, Wendy, Miriam, Iby, Gerrald, Chemon, Tito, Roland, Juancho, Mireya, Noraima, Chito, Ivon, Bisaida.

Staff y Personal di Dylaysis especialmente Juanita, comer y compernan, amigo(a)nan, bisinjanan y conocirnan na Aruba, Corsow, USA, Hulanda y Duitsland

Demas famia: Croes, Tromp, Kemp, Simmons, Gomez, Paesch, Schotborg, Holsman, Quandt, Rooyer, Martijn, Webb, Henry, Ras, Eckmeyer, Sanchez, Arends, de Windt.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 di juli 2014 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 18 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Drenta su portanan cu gradicimento
drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su nomber"
Salmo 100:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero sumamente agradecido pa tur loque ela significa pa cada un di nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor, mi esposo, nos tata, ruman, welo, bisawelo y suegro stima



Paulito Luciano Henriquez

mihor conoci como "Chani"
Na edad di 67

Na nomber di su:

Querida esposa:	Francisca (Dica) Henriquez-Croes
Yiunan:	Kenneth Henriquez y yiunan Sharlene Henriquez y yiunan Sharitsa Henriquez Eldrith Henriquez y yiunan
Rumannan:	Lucresia y Nady Yarzagaray y yiunan Reina Croes y yiunan Diana y Ismael Bislip y yiunan Armanda y Efrem Geerman y yiunan Edwina Henriquez y yiu Arthuro y Maribel Henriquez
Su suegranan:	Maureen Henriquez, Sabrina Farro
Su suegro:	Huub Vermont
Su tanta:	Maria Geerman y yiunan
Su cuñanan:	Thomas Croes y yiunan Mientje Boezem y yiunan

Su nieta y nietonanm bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, su ihanan, su clientenan, bisiñanan, conocirnan

Demas famia: Henriquez, Croes, Lampe, Yarzagaray, Bislip, Geerman, Cueras, Raaz, Evertsz, Mac-Jannet, Boezem, Vermont, Kock, Laurence

Ta invita pa e acto di entiero di defunto "Chani" Henriquez, cual lo tuma lugar diamars dia 22 di juli 2014 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa La Birgen di Fatima pa Santana central na Sabana Basora. E restonan mortal di Paulito Luciano Henriquez lo ta reposa den misa for di 2'or di atardi.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna dia 21 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



Sra. Juanita Geerman-Croes

mihor conoci como: "Johanna"
*24-11-1922 †15-07-2014
Viuda di Eduardo "Wawa" Geerman

Na nomber di su:

Yiunan:	Nichi y Buchi Arends Ciro y Corrie Geerman Susie Geerman Leo Geerman Eddy Geerman Ruben y Carrie Geerman Esmeralda y Oscar Hernandez Vivian y Eddy Lee
Nieto y nieta:	Randy y Beatriz Arends Ricky y Tatiana Rosy Arends Marc y Roosje Ramon Geerman/ Malou Geerman Erin Geerman/ Alex Geerman Matthew Lee
Bisanieto/a:	Carolina/ Gabriela Nathan Mace/ Maya
Rumannan:	Candida de Cuba Dienchi Croes Mani v/d Linden Bertrand Croes Didi Croes

Primo y primanan, cuñanan, sobrino y sobrinanan, comer y comper y ihanan

Famia: Geerman, Croes, Arends, v/d Perk, van Gelder, Hernandez, Lee, de Cuba, Schwengle, Solognier

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 21 di juli 2014 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion, despues pa Santana catolico Santa Maria na Sta. Cruz.

Diasabra 19 di juli 2014 lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Bo atencion na nos Mama su despedida lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



James Adolfo Every

*27-12-1938 - †16-07-2014

Na nomber di su Esposa:	 Ramona Mercedes Every-Visser
Yiunan:	Rudy Martha Raymond Gennie & Felix Flora-Mida & Gilbert y famia Mildred Lourdes & Juan-Carlos & famia Anna-Marie & Steve & famia Maria-Christina & Reginald & famia
Niëtonan:	Islean, Dyron, Jean-Carl, Richinelle, Gregory, Suyenne, Richard, Suzen, Mary-Jeane, Jean-Liui, Robert, Jeandra, Zaheo, Christofer, Christian
Bisaniëto(a)nan:	Chanisia, Gabriella, Jurveny, Gileyna
Rumanan:	Inocencia Hughes & famia Mabel Lynch & famia

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, amiga (o) nan di cas Vera Silvania, Conocirnan, bisinjanan, Leidster nan di Ambiente Feliz.

Demas famia: Every, Visser, Leoncia, Sommerville, Thiel, Barret, Fleanegin, Lynch, Hughes, Vermeulen, Beamont, Anthony, Dennie, Amalia, van Heyningen, Dohmen, van Putten, Essen, Hassell, Scott, Thode, Martijn, Vrolijk, Richardson, Dun-lock, Dupont, Scholder, Koolman, Geerman, Tromp, Lloyd.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 22 di July 2014 pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home pa santana Central di Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposando foi 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diasabra 19 july 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr. Every

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

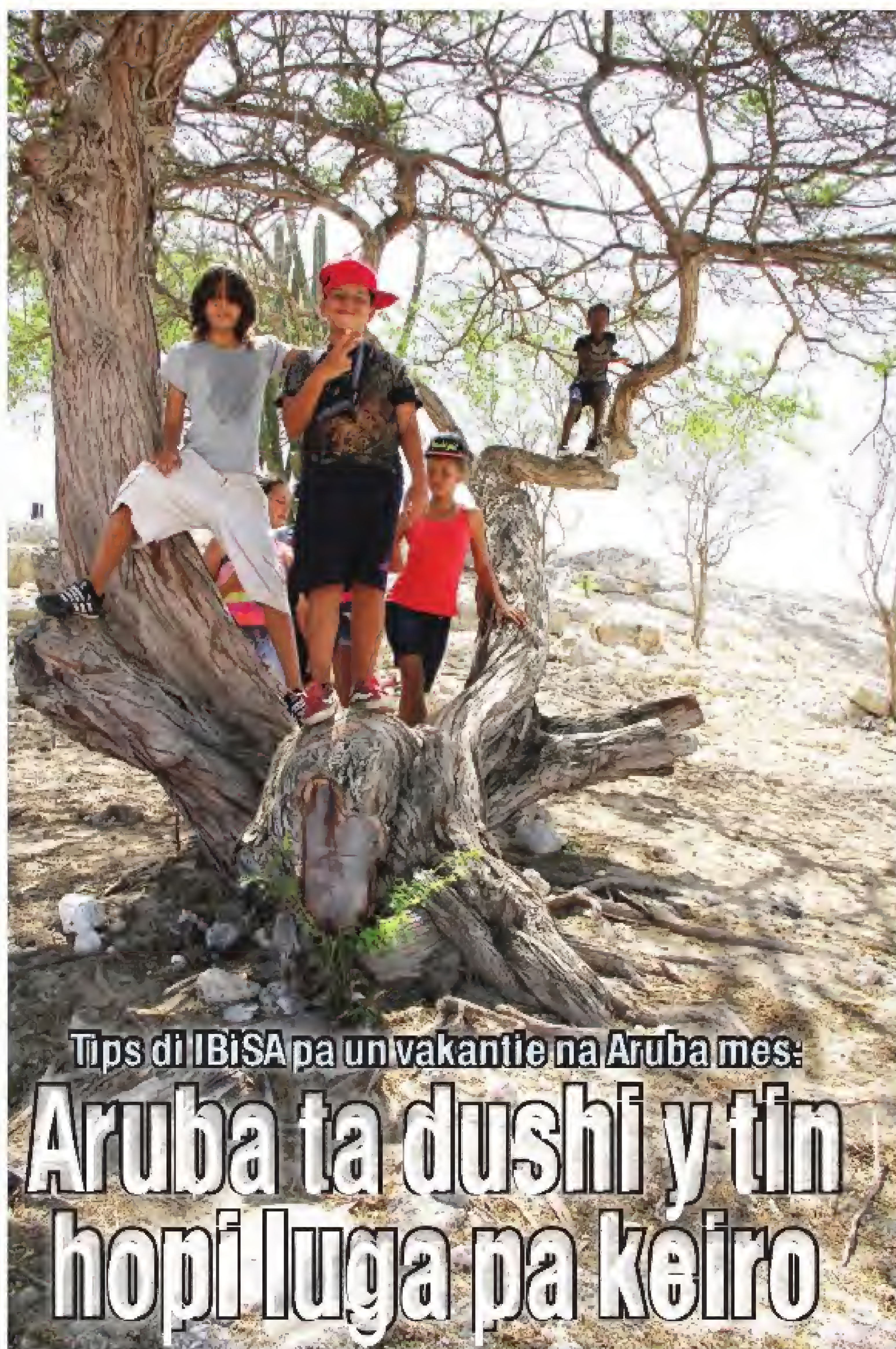
E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Tips di IBiSA pa un vakantie na Aruba mes:

Aruba ta dushi y tin hopi luga pa keiro

NOS muchanan y hobennan ta den pleno vacacion di school. Mientras cu tin mayor cu a scoge pa biaha y disfruta di un vacacion den exterior cu nan yiunan despues di un aña escolar intenso, tin otro mayor y famia cu ta keda riba nos isla cu nan yiunan. Aruba ta dushi y tin hopi luga pa keiro, di manera cu nos muchanan y hobennan por gosa tambe explorando nos isla y creando nan mes aventura.

Lo bo puntra bo mes, si pero kico tur por haci na cas mes of riba nos isla?

Siguientemente Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta duna bo algun tips y sugerencia di actividadnan cu como mayor, bo por haci cu bo yiunan. E parti mas bunita, ta bira e forma con cu bo propio iniciativa y creatividad, cada actividad por keda organisa di forma cu e muchanan lo gosa sin fin.

• Cana den cunucu: Semper ta un bon idea pa muchanan cana; Den cunucu nan por descubri naturalesa; Conoce, explora y disfruta di e diferente paisahe cu nos isla tin pa ofrece. Subi e diferente cero cu tin riba nos isla y respira e aire fresco cu tin. Nan por conoce nos matanan y bestianan di Aruba.

• Traha un macuto di cuminda y bebida pa fresca y bai picnik: Por bay lama; Parke Nacional Arikok of bay explora den cunucu; Durante e salida aki por haci diferente wega of tambe organisa un speurtocht.

• Bay Biblioteca Nacional: Crea e interes y duna bo yiunan e motivacion pa lesa. Na Biblioteca, bo por busca buki di topiconan cu ta interesa e muchanan. Crea un proyecto di interes y haci cu cada miembro di famia ta yuda traha riba e proyecto a base di e buki cu nan a lesa.

• Organisa un dia na lama: Por organisa weganan di Frisbee; Beach Volleyball, Beach Futbol, Beach Tennis etc.; Haci di e dia na lama uno deportivo.

• Campa den bo cura di cas: Esaki ta algo no comun riba nos isla, pero e por bira interesante y yen di aventura pa nos muchanan. Laga nan traha un tent di nan propio creatividad y material di nan gusto; Y laga nan disfruta den nan propio cura di cas.

• Invita bisiñanan y organisa weganan deportivo: Un competencia deportivo ta sano entre hobennan di mes edad.

• Core kayak: Ta otro forma di haci ehercicio cu no tin custumber di dje, pero cu e hobennan lo gusta.

• Bay un Parke: Na un di e parkenan bo por laga e mucha/hoben core bicicleta, core rollerblade of su step; Nan por hunga futbol of basketball, of simplemente cana y haci movecion.

• Traha bo mesun cu coi hunga: Aki e creatividad entre otro por ta un fli, cu despues e por hunga cun'e y purba subi e fli.

• Planta mata den mesun hardin: Esaki ta siña e mucha/hoben pa conoce nos mata y flornan, pero tambe nan ta lanta cu e stimacion y cuido pa nan hardin/hofi. Un hofi ta un tradicion di nos grandinan di antes, cu poco poco a bay perdi. Pero creando e interes den nos mucha/hobennan, esaki por bolbe y ta un distraccion sano cu ta pone nan move y mantene e curpa den movecion.

• Bay un dierentuin: Bishitando un dierentuin e mucha/hoben ta disfruta di su dia, conociendo e diferente animal cu tin den e dierentuin. Y ta siña nan tambe stima bestia.

Esaki ta algun tips cu IBiSA ta duna na mayornan, cu por yuda e mucha/hoben pa nan ta activo durante e temporada di vacacion escolar.

Na mes momento nan ta explora y conoce nos isla y haci movecion cu definitivamente ta importante y bon pa nan salud.

